

service charge	هزینه خدمت	هزینه جریمه تأخیر (کشتی - کامیون)
wholesale cost	هزینه خرید عمده	demurrage charge
department cost	هزینه دایره (هزینه بخش)	petty expense
order getting cost	هزینه دریافت سفارشی	هزینه جزئی (فرعی)
wages cost, labor cost	هزینه دستمزد	incidental cost (charge)
indirect labour cost	هزینه دستمزد غیرمستقیم، هزینه کار غیرمستقیم	publication expense
	هزینه دستمزد مستقیم	هزینه چاپ و نشر
direct wage(s) cost, direct labor cost	هزینه دستمزد مستقیم	هزینه حساب‌های مشکوک‌الوصول
rework cost	هزینه دوباره کاری	doubtful accounts expense
outage cost	هزینه دوران عدم استفاده	هزینه حفاظت از کارخانه
	هزینه دوره	plant protection cost
periodic expense, period cost, time cost	هزینه دوره جاری	payroll cost
current period expense (cost)	هزینه دوره مالی	هزینه حقوق و دستمزد
period cost	هزینه دوره‌های آتی (هزینه معوق)	law expense
deferred cost (expense)	هزینه دوره جاری	هزینه حقوقی
late charges	هزینه دیرکرد	cost of protection
contango	هزینه دیرکرد خرید سهام (در بورس اوراق بهادار)	هزینه حمایت
start-up cost	هزینه راه‌اندازی	freight (expense-charge-cost)
welfare expenditure	هزینه رفاه عمومی	هزینه حمل به خارج
competitive cost	هزینه رقابتی	freight out expense
light and heating expense	هزینه روشنایی و حرارت	هزینه حمل به داخل
living expenses, cost of living	هزینه زندگی	freight paid
construction in progress cost	هزینه ساختمان در جریان ساخت	هزینه حمل پرداخت شده
cost per hour	هزینه ساعتی	freight out charge
previous year's expense	هزینه سال قبل	هزینه حمل کالای خریداری شده
estimated annual expense	هزینه سالیانه تخمینی (برآوردشده)	freight in, carriage inward(s)
overhead cost, overhead	هزینه سربار	هزینه حمل کالای خریداری شده
fixed overhead cost, fixed cost	هزینه سربار ثابت	transportation-in
		هزینه حمل کالای فروخته شده
		carriage outward(s), freight out
		هزینه حمل کالای فروخته شده
		transportation-out
		freight in (charge)
		هزینه حمل وارده
		هزینه حمل و جابه‌جایی کالا
		transportation cost
		هزینه حمل و نقل
		transporting expense, freight
		shipping charge
		هزینه حمل و نقل (با کشتی)
		particular expense
		هزینه خاص
		surrender charge
		هزینه ختم دعوی (ادعا)
		prior service cost
		هزینه خدمات پیشین
		inter-service department changes
		هزینه خدمات متقابل دواير خدماتی دیگر

inseparable cost	هزینه غیرقابل تفکیک	هزینه سربار قابل کنترل
indirect cost (expense)	هزینه غیرمستقیم	controlable overhead cost
non-recurring cost (expense)	هزینه غیر مستمر	هزینه سربار کارخانه، هزینه‌های ثابت کارخانه
	هزینه غیرنقدی	factory burden, factory overhead cost
non-cash cost (expense, expensediture)	هزینه فرصت‌های از دست رفته	هزینه سربار مستقیم
opportunity cost (allocation)	هزینه فروش تولید مستقیم	direct overhead cost, direct overhead
direct production cost of sales	هزینه فوق‌العاده (کمرشکن)	هزینه سرمایه‌ای، مخارج سرمایه‌ای
exorbitant expense	هزینه قابل اجتناب	capitalized cost (expense), capital expenditure (cost)
escapable cost	هزینه قابل استهلاک	هزینه سرمایه‌گذاری تولید
amortizable cost	هزینه قابل برگشت	product investment cost
recoverable expense,	هزینه قابل کنترل	ordering cost
reimbursable expense, recoveries	هزینه قابل تفکیک	هزینه سفارش
separable cost	هزینه قابل کنترل	هزینه سنوات آتی خرید
controllable cost (expense)	هزینه قانونی (مشروع)	deferred cost of purchases
lawful expense	هزینه قانونی، هزینه دادرسی	هزینه سنوات خدمت کارکنان
legal cost	هزینه قبل از بهره‌برداری	employees' termination cost
pre-operation expense	هزینه قبل از تشکیل (ثبت) شرکت	inventorial cost
pre-incorporation expense	هزینه قبل از راه‌اندازی تولید	هزینه سپاهه‌ای
preproduction expense (cost)	هزینه قبل از شروع عملیات	personnel cost
preoperational expense (cost)	هزینه قرارداد پیمانکاری (ساختمانی)	هزینه شخصی
construction contract cost	هزینه قطعی و حتمی	issue cost
inevitable chare (expense)	هزینه (قیمت) پیمان ناتمام	هزینه صدور ضمانت‌نامه
incomplete contract cost	هزینه (قیمت تمام شده) قبل از نقطه تفکیک	letter of guarantee issue cost
pre-separation point cost		هزینه ضروری
		emergency expense
		هزینه ضمانت تولید
		product warranty expense
		implicit cost, imputed cost
		هزینه ضمنی
		هزینه عملیات ماشین
		machine operation cost
		هزینه عملیاتی، هزینه فعالیت عادی واحد تجاری
		operational expense
		general expense (expensiture)
		هزینه عمومی عملیات
		general operating expense
		back freight
		هزینه عودت کالا
		unusual charge (expense)
		هزینه غیرعادی
		هزینه غیرقابل اجتناب
		unavoidable cost (expense)
		irrecoverable cost
		هزینه غیرقابل بازیافت

هزینه، مخارج، بهای تمام شده، هزینه های جاری	decreasing cost	هزینه (قیمت تمام شده) نزولی
expenditure	factory expense (cost)	هزینه کارخانه
material related cost	running cost	هزینه کارکرد
benefit expense (cost)		هزینه کاسته شده
هزینه مزایا	curtailed cost (expense)	
هزینه مزایای کارکنان	commodity cost	هزینه کالای مصرفی
employees' benefit cost	fare (rent-hire) expense	هزینه کرایه
هزینه مسافرت مرخصی		هزینه کسری موجودی کالا
leave traveling charge	inventory shortages cost	
direct factory cost		هزینه کل قرارداد، بهای تمام شده پیمان
هزینه مستقیم کارخانه	contract cost	
هزینه مستقیم، هزینه قابل ردیابی	controlled cost	هزینه کنترل شده
traceable cost, direct (expense-cost)	customs charge	هزینه گمرکی
هزینه مستمر (تکراری)	financial expenses, finance	هزینه مالی
recurrent (recurring) cost	expense (cost)	هزینه متغیر اداری
unamortized cost	variable administration cost	
هزینه مستهلک نشده	budgeted variable cost	هزینه متغیر بودجه ای
هزینه مشترک، بهای تمام شده مشترک		هزینه متغیر ساخت
joint cost, common cost	variable manufacturing cost	
هزینه مشروع (مجاز) برای مالیات	variable factory cost	هزینه متغیر کارخانه
legitimate expense for tax	direct variable cost	هزینه متغیر مستقیم
tangible cost	variable cost per unit	هزینه متغیر هر واحد
هزینه مشهود		هزینه متغیر هر واحد تولیدی
bad debt expense	marginal cost	
هزینه مطالبات سوخت شده		هزینه متفرقه
transaction cost	miscellaneous expense, other expense	
هزینه معامله		هزینه متفرقه بانکی
هزینه معوق	miscellaneous bank charge	
pending expenses, suspense cost,	periodic cost	هزینه متناوب (تناوبی)
deferred expense, accrued expense	authorized cost	هزینه مجاز
priority expense	aggregate cost	هزینه مجموع (هزینه کل)
هزینه مقدم بر	charge to, charge off	هزینه محسوب کردن
national expenditure, national		هزینه محصول در نقطه تفکیک
cost (expense)	separation point cost of production	
هزینه مواد مستقیم، هزینه مواد اولیه	by-product cost	هزینه محصول فرعی
direct materials cost		
effective cost of debt		
هزینه مؤثر استقراض		
token charge		
هزینه ناچیز		
هزینه ناخالص (خرج ناخالص)		
gross expensiture (expense, cost)		
cost of installation,		
هزینه نصب		
installation cost (expense)		
reinstallation cost		
هزینه نصب دوباره		
contingent outlay		
هزینه نقدی احتمالی		

هزینه‌های اولیه، هزینه‌های تأسیس	money cost	هزینه نقدی (پولی)
prime cost principal	current outlay cost	هزینه نقدی جاری
هزینه‌های بارگیری و باراندازی	cost of carrying کالا	هزینه نگهداری موجودی کالا
stevedoring charges	carrying cost	هزینه نگهداری دارایی
overheads		هزینه نگهداری ساختمان
external costs	bulding maintenance cost (expense)	هزینه نگهداری موجودی کالا
هزینه‌های بیرونی		
هزینه‌های پیش از تولید (بهره‌برداری)	stockkeeping charge, (expense)	هزینه نو سازی
preproduction costs	renovation cost (expense)	هزینه نهائی
هزینه‌های تبلیغ مستقیم	increment(al) cost, final cost,	marginal cost, manufacturing cost
direct advertising expenditures		هزینه نهائی اجتماعی
هزینه‌های تحقق یافته و پرداخت نشده، ذخیره	marginal cost, manufacturing cost	هزینه نهائی تولید
accrued expense	social marginal cost	
هزینه‌های پرداختنی		
liquidation costs	marginal cost of production	
هزینه‌های تسویه		
هزینه‌های تفکیک‌پذیر	final expense	هزینه نهایی
separable cost separable net assets		هزینه نهایی سرمایه
هزینه‌های تولید	marginal cost of capital (MCC)	
factory costs (factory expenses)		هزینه نهایی، هزینه (بهای تمام شده) افزایشی
fixed cost	incremental cost, marginal cost	
هزینه‌های ثابت		
هزینه‌های جذبی کامل	actual cost, real cost	هزینه واقعی
full absorption costing		
هزینه‌های چرخه تکمیل یک پروژه	actual cost done	هزینه واقعی انجام شده
complete cycle costs		هزینه واقعی تولید
transport charges	actual (real) cost of production	
هزینه‌های حمل و نقل		
هزینه‌های خاص که جهت انجام یک کار ناچار پرداخت می‌شود.	actual overhead cost	هزینه واقعی سربار
out-of-pocket costs		هزینه واقعی هر واحد (قیمت تمام شده واقعی هر واحد)
هزینه‌های خدماتی بانکی	actual unit cost	
bank service charges		هزینه‌ها بر حسب وظایف
private costs	functional expense classification	
هزینه‌های خصوصی		
هزینه‌های دریافت سفارش	future costs	هزینه‌های آتی
order-getting costs	explicit costs	هزینه‌های آشکار
هزینه‌های دوره‌ای، هزینه دوره محاسباتی	executory cost	هزینه‌های اجرایی
period of account	forwarding charges	هزینه‌های ارسال
annual charges (expenses)	basic expenditure	هزینه‌های اصلی
هزینه‌های سربار (بالاسری)	extra charges	هزینه‌های اضافی
overhead expenses	economic costs	هزینه‌های اقتصادی
هزینه‌های عمومی و اداری		هزینه‌های انبار (عمومی)
general and administrative expenses	warehouse expenditures	

semi variable cost	هزینه‌های نیمه متغیر	هزینه‌های غیرعادی یا غیر مترقبه
	هزینه‌های واقعی (تاریخی)	abnormal costs, unusual charges
actual (historical) costs		هزینه‌های غیرمستقیم
	هزینه‌های و طرحهای بازنشستگی	indirect costs, indirect expenses
pension costs and retirement plans		هزینه‌های غیر مستقیم دواير
	هزینه‌های همگن (متجانس)	indirect departmental charges
homogeneous costs		هزینه‌های غیرمستقیم، هزینه سربار
sunk cost	هزینه هدر رفته	indirect cost (indirect expenses)
costing	هزینه‌یابی	هزینه‌های قابل تقسیم به حساب موجودی کالا
ABC method	هزینه‌یابی بر مبنای فعالیت	inventoriable costs
	هزینه‌یابی بر مبنای واحد سازمانی	هزینه‌های قبل از آغاز کار
function costing		pre-trading expenditures
terminal costing	هزینه‌یابی پایانی	هزینه‌های قبل از بهره‌برداری
	هزینه‌یابی پروژه (تعیین قیمت تمام‌شده پروژه)	pre-operational expenditure
project costing		هزینه‌های قطع فعالیت
	هزینه‌یابی ترکیبی	decommissioning cost
composite costing, multiple costing		controlling costs
	هزینه‌یابی تفاضلی (نهائی)	هزینه‌های کنترلی
differential costing		هزینه‌های متعلق به یک طبقه از محصولات
	هزینه‌یابی جذب، هزینه‌یابی کامل	generic expense
absorption costing		accrued charges
	هزینه‌یابی خدمات مشترک	سundry expenses
joint service costing		هزینه‌های متفرقه
	هزینه‌یابی سفارشات دسته‌ای	هزینه‌های مربوط به استخدام نیرو
batch-order costing, batch costing		employment costs
	هزینه‌یابی سفارشات (سفارش کار)	autonomous expenditures
job order costing, job cost system		هزینه‌های مستقل
job costing, specific order costing		initial direct costs
	هزینه‌یابی عملیات مستمر	هزینه‌های مستقیم اولیه
continuous operation costing		هزینه‌های مستقیم دواير
operation costing	هزینه‌یابی عملیاتی	direct departmental charges
indirect costing	هزینه‌یابی غیرمستقیم	هزینه‌های مستقیم ساخت
job costing	هزینه‌یابی کار	direct manufacturing costs
	هزینه‌یابی کارمزدی (پارچه‌کاری)	direct sales cost
piece work costing		هزینه‌های مستقیم فروش
	هزینه‌یابی مبتنی بر حاشیه سود	consulting fee
contribution costing		هزینه‌های مشاوره
		common (joint) costs
		هزینه‌های مشترک
		preliminary
		هزینه‌های مقدماتی تولید
		expenses (cost) of production
		هزینه‌های مقدماتی طرح
		preliminary expense of project
		installlation costs (fee)
		هزینه‌های نصب

starting-load cost	هزینه تدارکات یک نوع فعالیت	marginal costing, variable costing	هزینه‌یابی متغیر، هزینه‌یابی نهایی
congestion surcharge	هزینه تراکم بار، جریمه تراکم کار	joint product costing	هزینه‌یابی محصول مشترک
currency adjustment charge = currency adjustment factor (CAC = CAF)	هزینه تعدیل نرخ پول = ضریب تعدیل نرخ پول	end product costing	هزینه‌یابی محصول نهائی
redistributed cost	هزینه توزیع مجدد	process costing, process cost system	هزینه‌یابی مرحله‌ای، هزینه‌یابی مراحل عملی
output cost	هزینه تولید	standard marginal costing	هزینه‌یابی نهایی بر مبنای استاندارد
fixed cost (fixed expense)	هزینه ثابت	unit costing	هزینه‌یابی واحدی (واحد تولید)، هزینه‌یابی واقعی
cost of removal	هزینه جابجایی	costing and pricing	هزینه‌یابی و قیمت‌گذاری
current reproduction cost	هزینه جاری تولید مجدد	predetermined cost	هزینه از پیش تعیین شده
unabsorbed cost	هزینه جذب نشده	unit standard production cost	هزینه استاندارد تولید هر واحد
carriage	هزینه حمل، باربری، کرایه	standard fixed overhead cost	هزینه استاندارد سربار ثابت
transit freight	هزینه حمل ترانزیتی	ideal standard (ideal standard cost)	هزینه استاندارد مطلوب
inland feright	هزینه حمل داخلی	standard direct materials cost (price)	هزینه استاندارد مواد مستقیم
freight forward	هزینه حمل در مقصد پرداخت می‌شود	occupancy expense	هزینه اشغال فضا
freight payable at destination carriage forward (=c...collect) / freight collect	هزینه حمل در مقصد پرداخت می‌شود	overtime free (charge)	هزینه اضافه کار
freight	هزینه حمل، کرایه، حمل و نقل دریایی	oncost	هزینه اضافی، هزینه غیرمستقیم
lump sum freight	هزینه حمل مقطوع	warehousing charges, warehousing fees	هزینه انبارداری
invoice cost	هزینه خرید، قیمت تمام شده سیاهه‌ای (طبق سیاهه)	lighterage	هزینه بارگیری و باراندازی از کشتی توسط دویه
damage cost	هزینه خسارت	marketing cost (expense)	هزینه بازاریابی
manufacturing cost of goods produced	هزینه ساخت، هزینه تولید کالای ساخته	packaging cost	هزینه بسته‌بندی
pension cost	هزینه سالانه که کارفرما به صندوق بیمه بازنشستگی پرداخت می‌کند.	charges prepaid	هزینه پیش‌پرداخت شده
production overhead cost	هزینه سربار تولید، هزینه سربار کارخانه	conversion cost	هزینه تبدیل، هزینه فرآوری
travel allowance and expense	هزینه سفر و فوق‌العاده مأموریت		
extraordinary expense	هزینه غیر مترقبه		

congruent	همسو	excappable cost	هزینه قابل حذف
convergence	همگرایی	attainable cost	هزینه قابل حصول
tax harmonization	همگون کردن سیستم‌های مالیات‌بندی	total cost	هزینه کل
	همگون یا بدون پراکندگی بودن	variable cost (expense)	هزینه متغیر، اقلام متغیر بهای تمام‌شده
homoscedasticity		floating charge	هزینه متغیر، وثیقه شناور
smoothing	هموارسازی		هزینه محصول، بهای تمام‌شده محصول
income smoothing	هموارسازی سود	product cost	هزینه (مخارج) سرمایه‌ای
exponential smoothing	هموارسازی نهایی، همگون‌سازی دوره‌های زمانی	capital expenditure (capital costs; capital investment; investment costs; investment expenditure)	هزینه سرمایه‌ای (مخارج) سرمایه‌ای
perpetual, permanent	همیشگی	mixed cost	هزینه مختلط، هزینه‌های نیم متغیر
norm	هنجار، قاعده		هزینه مشترک در سود
normative	هنجاری، دستوری	loading participation in profit	هزینه مهم یا اثرگذار
aircraft	هوایما، وسایط نقلیه هوایی	relevant cost	هزینه نقداً دریافت می‌شود
artificial intelligence	هوش مصنوعی	charges collect (CC)	هزینه نیمه‌ثابت
accounting identity	هویت عمل حسابداری، اتحاد حسابداری، معامله حسابداری	semi-fixed cost (stepped cost)	هزینه واقعی
auditing practices board (APB)	هیئت اجرایی حسابرسی	real cost	هزینه وصولی
auditing practices board (APB)	هیئت استانداردهای حسابداری بریتانیا	collection charges, collection fee	هشتاد به پنجاه
accounting standards board (ASB)	هیئت استانداردهای حسابداری تمام‌شده	eighty-fifty	هشدار به خریدار
cost accounting standards boards (CASB)	هیئت استانداردهای حسابداری دولتی	caveat emptor	هشدار به فروشنده
government accounting standards board (GASB)	هیئت استانداردهای حسابداری صنعتی	caveat venditor	هم‌آهنگی بین ارقام مالی
cost accounting standards board	هیئت استانداردهای حسابداری مالی	articulated	هم‌افزایی
financial accounting standards board (FASB)	هیئت استانداردهای حسابداری مالی	synergy	هماهنگی حسابها
auditing standards board	هیئت استانداردهای حسابرسی	coordination of accounts	همبستگی (پیوستگی) بین صورتهای مالی
accounting principles board (APB)	هیئت اصول حسابداری بریتانیا	correlation articulation of financial statements	همبستگی مثبت
charity commissioners	هیئت امناء سازمان خیریه	positive correlation	همبستگی منفی
		negative correlation	همبستگی منفی کامل
		perfect negative correlation	هم‌بها (هم ارز - هم قیمت)
		equivalent	

board of arbitration	هیئت داوران
board of directors	هیئت مدیره، هیئت رئیسه
international accounting standards	هیأت استانداردهای بین‌المللی حسابداری
board	هیأت استانداردهای حسابداری مالی
financial accounting standards board	هیأت استانداردهای حسابرسی
auditing standards board	هیأت امنا
board of trustees	هیأت بازرسان
board of inspectors	هیأت تصفیه در امور ورشکستگی
assignee in bankruptcy	هیأت دادرسی
trial board	هیأت رئیسه
board of governors	هیأت عامل (مجریه)
executive board	هیأت مصالحه
board of conciliation	هیأت ناظر بر حرفه حسابداری در فرانسه
ordere de experts comptables (OEC)	هیأت ناظر عام
the public oversight	هیأت نظار
supervisory board, board of supervisors	هیأت نظارت عمومی
public oversight board	هیستوگرام، نمودار ستونی
histogram	

ی

finding	یافته	note	یادداشت، اطلاعیه
detailed findings	یافته‌های تفصیلی	یادداشت پس فرستادن کالای غیر قابل قبول،	
audit findings	یافته‌های حسابرسی	reject note	یادداشت کالای مرجوعی
	یافته‌های حسابرسی داخلی		یادداشت پوشش خطر بیمه
internal audit findings		insurance cover note	
	یک ابزار مالی که نشان‌دهنده مالکیت فرد	letter of understanding	یادداشت تفاهم
	در یک بنگاه تجاری است		یادداشت توضیحی، سند وثیقه
equity instruments		covering note	
	یک برنامه که شامل هزینه‌های برآوردی کاری را	parenthetical note	یادداشت درون پرانتزی
	که باید انجام داد، می‌شود.	formal notice	یادداشت رسمی
work program			یادداشت قانونی (سیستم هماهنگ‌شده)
	یکپارچه کردن، ترکیب، تجمیع	legal note(s) (H.S.)	
integration		packing note	یادداشت محتویات بسته
unilateral	یک‌جانبه، یکطرفه	delivery notice	یادداشت مربوط به تحویل
	یک حساب ذخیره که سرقتی را از آن کم می‌کنند	notice of change	یادداشت (نامه) تغییرات
goodwill write-off reserve		footnote	یادداشت‌های پیوست
decile	یک‌دهم		یادداشت‌های پیوست ترازنامه
	یک رویداد آتی که رخداد آن محتمل است	notes to the balance sheet	
probable event			یادداشت‌های پیوست صورت‌های مالی
single column	یک ستونی	notes to financial statements	
outright	یکسره		یادداشت‌های توضیحی همراه جزء لاینفک
	یک سیستم رایانه که دارای برنامه، کد و داده‌های		صورت‌های مالی است
	خاصی است که مؤسسه حسابرسی آن را در	The accompanying notes are integral	
	سیستم رایانه صاحب‌کار قرار می‌دهد.	part of financial statements	
integrated test facility (ITF)			یادداشت‌های زیر ترازنامه
cent, percentage point percentage	یکصدم	foot-notes to the balance sheet	
percentage point	یک صدم		یارد = سه فوت یا ۳۶ اینچ و یا ۹۱/۴۴ سانتیمتر
basis point	یک صدم، یک درصد	yard	

یک صندوق مشترک سرمایه‌گذاری که تعداد سهام آن مشخص نیست

open-ended mutual funds

یک قسمت از یک ماده یا تبصره، بند paragraph
یک قلم دارایی با بدهی احتمالی

contingent transaction

یک قلم دارایی که هنگام فروش (انحلال شرکت) هیچ ارزشی نداشته باشد. inadmitted asset

یک کاسه کردن، روی هم گذاشتن pool
یک گروه از بدهی‌های بلندمدت (در یک

سازمان دولتی) general long-term debt
یکنواخت، مشابه، متحدالشکل، یکنواخت کردن

uniform

یکنواختی در تسهیم uniformity of allocation

یکی شدن منافع uniting of interests

یکنواختی، اتحاد unity

یورو، واحد پول اتحادیه اروپا که از اول ژانویه

Euro ۱۹۹۳ به جریان افتاد



بخش دوم:

واژگان انگلیسی به فارسی

A a

AA rated bonds	اوراق قرضه معتبر	abeyance	تعليق، بلا تکلیفی
ABC analysis	طبقه‌بندی اقلام موجودی کالا	ability to service debt	قدرت پرداخت (اصل و فرع) بدهی
	بر اساس ارزش نسبی آنها	ability-to-pay theory	تئوری قدرت پرداخت
ABC inventory classification	طبقه‌بندی موجودیها برحسب ارزش نسبی آنها	abnormal costs, unusual charges	هزینه‌های غیرعادی یا غیر مترقبه
ABC method	هزینه‌یابی بر مبنای فعالیت	abnormal defective unit	محصول معیوب غیرعادی
AICPA professional standards	استانداردهای حرفه‌ای انجمن حسابداران رسمی آمریکا	abnormal earnings	سودهای غیرعادی، سود غیرمتعارف
APB opinions	نظریه‌های هیأت اصول حسابداری بریتانیا	abnormal gain	بازده فوق‌العاده
ATA carnet	دفترچه آت آ	abnormal idle times	اوقات بیکاری غیرعادی
ATA convention	کنوانسیون آت آ	abnormal loss	ضایعات غیرعادی
a statement of basic accounting theory (ASOBAT)	تئوری بنیادی حسابداری	abnormal lost units	زیان غیرعادی آحاد محصول
abacus	چرتکه	abnormal performance index (API)	شاخص عملکرد غیرعادی
abandon operations	تعطیل کردن عملیات	abnormal process loss	ضرر غیر عادی مرحله تولید (مراحل تولید)
abandoned goods	کالای متروکه	abnormal return	بازده غیرمتعارف (غیرعادی)
abandonee	صاحب اموال متروکه	abnormal shrinkage, shortage	اُفت
abandonment	از کار افتادن دارایی ثابت، تمام شدن ذخائر معدنی، ترک مال	abnormal spoilage	فساد و معیوب شدن غیرعادی محصول
abandonment of operations	تعطیل یا توقف عملیات	abnormal, unusual	غیرعادی
abatable	قابل تخفیف	abnormality	کار خلاف قاعده
abate, abatement	تخفیف دادن، پایین آوردن	abolition of use of the ledgers	لغو استفاده از دفاتر
abatement	حذف هزینه جزء یا کل		
abatement cost	هزینه تحدید		
abend	خاتمه غیرعادی		

aboriginal cost	هزینه اولیه، بهای اولیه	absorption cost system	روش جذب هزینه
above par (above par value)	بیش از ارزش اسمی، سَرک	absorption costing	هزینه یابی جذب، هزینه یابی کامل
above par value shares	سهام با ارزش بالای قیمت اسمی	absorption rate (overhead absorption rate; recovery rate)	درصد جذب سربار، نرخ جذب سربار
above-average risk	ریسک بالاتر از متوسط	absorption-costing (full-costing) income	سود هزینه یابی جذبی (هزینه یابی کامل)
abridged balance sheet, abbreviated balance sheet	ترازنامه مختصر	abstract	خلاصه حساب، چکیده، خلاصه مقاله
abridged statement	صورتحساب مختصر	abstract a voucher (to)	سندی (روزنامه ای) را خلاصه کردن
abrogation of agreement	لغو قرارداد	abstract of account	خلاصه حساب
absconding debtor	بدهکار فراری (برای فرار از دین)	abstract of title, title deed	سند مالکیت، استعلام ثبتی، سند مالکیت
absive tax shelter	سپر مالیاتی نامشروع، طفره رفتن از پرداخت مالیات	abstract of transactions	خلاصه معاملات
absolve from liability	برائت ذمه شدن	abstracted voucher	سند روزنامه خلاصه
absolute bill of sale	انتقال مالکیت کالا، به صورت مطلق	abusive tax shelter	سپری برای فرار از مالیات
absolute certification	گواهی مطلق	academy of accounting historians	آکادمی (فرهنگستان) مورخین حسابداری
absolute difference	تفاوت مطلق	accelerated cost recovery system	سیستم بازیافت سریع بهای تمام شده (ACRS)
absolute efficiency	کارایی مطلق	accelerated cost recovery system	سیستم بازیافت سریع هزینه (با بهای تمام شده)
absolute error	خطای مطلق	accelerated depreciation	استهلاک تصاعدی (با نرخ بیش از معمول)
absolute insolvency	توقف کامل	accelerated method	روش شتابدار
absolute liability	بدهی مطلق	accelerated method of depreciation	روش نزولی استهلاک
absolute priority	تقدم مطلق	accelerated rate	نرخ تصاعدی (افزاینده)
	(طلبکار یا صاحب سهم در وصول طلب)	accelerated rate of depreciation	نرخ تصاعدی استهلاک
absolute priority rule	قاعده اولویت منطبق	acceleration	روزآمد کردن بدهی ها
absolute risk aversion	ریسک گریزی مطلق	accept and grant guarantee	قبول و اعطای تضمین
absolute value	قدر مطلق، ارزش مطلق	acceptable audit risk (AAR)	ریسک قابل پذیرش حسابرسی
absolve from an obligation	از تعهدی بری الذمه شدن	acceptable level of beta risk	سطح قابل پذیرش خطر بتا
absorb	جذب کردن (به معنی اعم کلمه)		
absorbed cost	هزینه جذب شده		
absorbed lost units	زیان غیرعادی آحاد محصول		
absorbed overhead, applied overhead	سربار جذب شده		
absorbtion of cost (expense)	جذب هزینه		
absorption account	حساب جذبی یا حذف شونده		



acceptable quality level
سطح کیفیت قابل قبول

acceptable quality level (AQL)
سطح قابل قبول کیفیت

acceptable risk of assessing control
ریسک قابل پذیرش، برآورد ریسک کنترل در
risk too low (ARACR)
سطح بسیار پایین

acceptable risk of incorrect acceptance
ریسک پذیرش نادرست (ARIA)

acceptable risk of incorrect rejection
ریسک رد نادرست (ARIR)

acceptable view
نظریه قابل قبول

acceptable wastages
ضایعات قابل قبول

acceptance (to)
تحویل گرفتن، قبولی، پذیرش برات

acceptance bill
برات قبولی

acceptance commission
کارمزد پذیرش

acceptance credit
اعتبار پذیرشی، اعتبار

acceptance date
تاریخ قبولی

acceptance duty
الزام به قبول نویسی

acceptance for honor
قبولی یا پذیره نویسی برای حفظ آبرو

acceptance market
بازار پذیرش (بروات)

acceptance of a bill
قبولی یک برات

acceptance sampling
نمونه گیری قابل قبول، نمونه گیری تخمینی

acceptance supra protest (acceptence
for honour)
قبولی یا پرداخت برات پس از نکول (واخواهی)

accepted accounting practices
روشهای اجرائی پذیرفته شده حسابداری

accepted policy
رویه پذیرفته شده

accepting additional order
قبول سفارش اضافی

accepting bank
بانک قبول کننده

accepting order
قبول سفارش

acceptor
قبولی نویس، قبول کننده (برات)

access time
زمان دسترسی به اسناد

accessing controls
کنترل‌های دسترسی

accessions tax
مالیات بر ارقام اهدایی

accident damage to property
خسارت اتفاقی وارده بر دارایی

accident insurance
بیمه حادثه، بیمه تصادف

accommodation acceptance
قبولی سازشی

accommodation bill (note, paper)
پشت نویسی، ضمانت، برات سازشی / دوستانه

accommodation draft, windbills, kite
پشت نویسی، ضمانت، برات سازشی / دوستانه

accommodation endorsement
تضمین سند، ظهر نویسی دوستانه

accommodation note (or paper)
سند تضمین شده، سندی را که شخصی
پشت نویسی می کند، برات صوری

accommodation party
کسی که پشت سند را امضا می کند و آن را ضمانت
می نماید، هریک از طرف های برات سازشی

accommodation purchase
خرید کالا برای دیگری

acomodation acceptance
برات دوستانه

acomodation line
قبول یک نوع خطر بوسیله بیمه گزار

accompany bill
سند همراه (ضمیمه)

accompany statements
صورت های مالی همراه

accompanying invoice
فاکتور ضمیمه، صورتحساب پیوست

accomplishment
اتمام، انجام، کارکرد و دستاورد

accord and satisfaction
تأمین رضایت طبق قرارداد

account
حساب، گزارش، شرح

account analysis expense
تجزیه و تحلیل حسابهای هزینه

account balance
مانده حساب

account balance figure
رقم مانده حساب

account book
دفتر حساب، دفتر ثبت

account categories
سرفصل حسابها

account day, pay day	روز تصفیه حساب (روز واریز حساب)	accountability unit	واحد پاسخگو
account detail(s), breakdown	ریز حساب	accountable events (condition)	شرایط معامله
account diagram	حساب به شکل نمودار	accountable officer	یک مقام رسمی
account form balance sheet	ترازنامه به شکل حساب	accountable person	کسی که مسئولیت پاسخگویی برعهده دارد.
account format	شکل حساب، به شکل حساب	accountable warrant	دستور قانونی پرداخت
account group	گروه حساب	accountable, accountable person	ذی حساب (جواب‌ده حساب)، پاسخگو، مسئول حساب
account heading	سرفصل حساب، عنوان حساب	accountancy	حسابداری، حرفه حسابداری
account number	شماره حساب	accountancy bodies	نهادهای حسابداری
account of contractee	حساب صاحب پیمان	accountancy policy	خط مشی حسابداری
account of expenses	حساب مخارج	accountant	حسابدار
account of goods purchased	حساب کالای خریداری شده	accountant powers	اختیارات حسابدار
account of goods sold	حساب کالای فروخته شده	accountant responsibilities	مسئولیت‌های حسابدار
account paid	حساب پرداخت شده	accountant's fee	حق‌الزحمه حسابدار
account partner	شریک حساب	accountant's license (certificate)	پروانه حسابداری
account payable	حساب پرداختنی، حساب بستانکار	accountants group (team)	گروه حسابداران
account payee	حساب گیرنده وجه	accountants' duties	وظایف حسابداران
account payee only	فقط در وجه گیرنده چک	accountants' index	کتابنامه حسابداری
account receivable	حساب دریافتنی	accountants' report	گزارش حسابدار
account receivable note	اعلامیه حساب دریافتنی	accountants' society	جامعه حسابداران
account settling, account stated	مفاصا حساب	accounting and auditing enforcement releases	اطلاعیه‌هایی در اجرای ضوابط حسابداری و حسابرسی
account statement	صورت حساب	accounting and review services (ARS)	خدمات بررسی و حسابداری
account summary	خلاصه حساب	accounting as an ideology	حسابداری به عنوان یک مکتب (ایدئولوژی)
account title	عنوان حساب، نام حساب	accounting aspects	جنبه‌های حسابداری
account title and explanation	عنوان شرح حساب	accounting assessor	ارزیاب حسابداری
account's code	کد حساب، شماره حساب	accounting assumption	مفروضات حسابداری
account's report	گزارش حسابداری	accounting bases	مبانی حسابداری
accountability	پاسخ‌دهی، مسئولیت پاسخگویی	accounting beta	بنای حسابداری
accountability section (unit)	واحد ذی‌حسابی		



accounting change تغییر در حسابداری
 accounting code کد حسابداری
 accounting construction ترکیب (ساختار) حسابها
 accounting control نظارت بر ثبت‌ها و دفاتر شرکت، کنترل حسابداری
 accounting conventions = accounting concepts اصول حسابداری، توافقه‌های حسابداری، مفاهیم حسابداری
 accounting curved transaction جریان نموداری عملیات حسابداری
 accounting cushion هموارسازی سود
 accounting cycle دوره عمل حسابداری، چرخه حسابداری
 accounting data مجموعه اطلاعات حسابداری، داده‌های حسابداری
 accounting department دایره حسابداری
 accounting earnings سود (عایدات) حسابداری
 accounting entity واحد تجاری، شخصیت حسابداری، شخصیت محاسباتی
 accounting entity assumption فرض شخصیت حسابداری
 accounting entity concept مفهوم شخصیت حسابداری
 accounting entry (record) ثبت حسابداری
 accounting entry of overhead ثبت حسابداری سربار
 accounting equation, balance-sheet معادله حسابداری، توازن حسابداری
 equation, book-keeping equation برآورد حسابداری
 accounting estimation or assessment رویداد حسابداری
 accounting evidence شواهد حسابداری
 accounting exposure = translation ریسک ناشی از تبدیل دارایی‌ها و بدهی‌های یک ترازنامه به ارز خارجی
 accounting expression عبارت حسابداری

accounting figures ارقام حسابداری
 accounting files پرونده حسابداری
 accounting for changing price حسابداری تغییر قیمت‌ها
 accounting for lease حسابدای اجاره
 accounting for leased assets حسابداری دارایی‌های استیجاری
 accounting for pension plans حسابداری طرح‌های بازنشستگی
 accounting for public interest (API) حسابداری برای تأمین منافع عموم
 accounting for replacement investments حسابداری سرمایه‌گذاری‌های جایگزینی
 accounting fund وجوه حسابداری
 accounting general principles اصول کلی حسابداری
 accounting gimmicks or tricks ترفندها یا حيله‌های حسابداری
 accounting guidelines رهنمودهای حسابداری
 accounting identity هویت عمل حسابداری
 accounting information system سیستم اطلاعات حسابداری
 accounting information system (AIS) سیستم اطلاعاتی حسابداری
 accounting interpretation تفسیر حسابداری
 accounting management مدیریت حسابداری
 accounting management principles اصول مدیریت حسابداری
 accounting management report گزارش مدیریتی حسابداری
 accounting manual دستورالعمل حسابداری، راهنمای حسابداری
 accounting measurements, accounting standards معیارهای حسابداری، اندازه‌گیری حسابداری
 accounting methods, accounting systems شیوه‌های حسابداری

accounting model	الگوی حسابداری، مدل حسابداری	accounting standards board (ASB)	هیئت استانداردهای حسابداری بریتانیا
accounting officer	مسئول حساب، ذیحساب، رئیس حسابداری	accounting standards committee (ASC)	کمیته استانداردهای حسابداری
accounting period	دوره مالی، دوره محاسباتی، دوره حسابداری	accounting standards executive committee	کمیته اجرایی استانداردهای حسابداری
accounting plan	برنامه حسابداری	accounting standards steering committee (ASSC)	کمیته راهبری استانداردهای حسابداری
accounting policy	رویه (روش) حسابداری	accounting structure	ساختار حسابداری
accounting postulate principle	اصل موضوع حسابداری	accounting system	سیستم حسابداری
accounting postulates	مفروضات حسابداری، اصول مسلم حسابداری	accounting technician	تکنسین حسابداری
accounting principles	اصول حسابداری	accounting terminology	اصطلاحات حسابداری
accounting principles board (APB)	هیئت اصول حسابداری بریتانیا	accounting terms	اصطلاحات تخصصی حسابداری
accounting principles; fundamental	اصول حسابداری، مفاهیم حسابداری	accounting theory	تئوری حسابداری
accounting concepts	اصول حسابداری، مفاهیم حسابداری	accounting transaction	عمل حسابداری، نحوه عمل حسابداری
accounting procedure, accounting treatment	فرآیند حسابداری، رویه حسابداری	accounting trends and techniques	روش‌ها و تکنیک‌های حسابداری
accounting process (or cycle)	فرآیند (یا چرخه) حسابداری	accounting unit, accounting entity	واحد تجاری، واحد محاسباتی
accounting profit	سود حسابداری	accounting valuation	تعیین ارزش در حسابداری
accounting rate of return (ARR)	نرخ بازده حسابداری	accounting visible errors	اشتباهات نمایان حسابداری
accounting ratios	نسبتهای حسابداری	accounting year	سال مالی (سال حسابداری)
accounting ratios analysis	تجزیه و تحلیل نسبتهای حسابداری	accounting year.end	انتهای سال مالی
accounting records	سوابق حسابداری، اسناد و مدارک حسابداری	accounts and notes	حسابها و اسناد پرداختی
accounting regulations	قواعد حسابداری	accounts appraisal	ارزیابی صورتهای مالی
accounting reports	گزارشهای حسابداری	accounts classification	طبقه‌بندی حسابها
accounting research bulletins (ARB)	بولتن‌های پژوهشی حسابداری، بولتن‌های تحقیقات حسابداری	accounts consolidated	حساب‌های تلفیق‌شده
accounting series releases	سلسله نشریه‌های حسابداری	accounts paid	حساب‌های پرداخت شده
accounting services	خدمات حسابداری	accounts payable	حساب‌های پرداختنی
accounting standard	استاندارد حسابداری	accounts payable aging schedule	تراز آزمایشی (جدول سنی) حسابهای پرداختنی

accounts payable ledger	دفتر حسابهای پرداختنی	accrual basis method	روش پایه تعهدی
accounts payable master file	پرونده اصلی حسابهای پرداختنی	accrual basis, earning basis	مبنای تعهدی، روش تعهدی
accounts payable subsidiary ledger,		accrual concept	مفهوم تعهدی
accounts payable sub-ledger accounts		accrual concept accounting, activity	
payable ledger	دفتر معین حسابهای	accounting-Responsibility	حسابداری با مفهوم تعهدی
	پرداختنی، دفتر معین بستانکاران	accrual cost	حسابداری بهای تمام شده
accounts payable turnover period	دوره واریز بستانکاران	accrual costing	ثبت هزینه‌ها به روش تعهدی
accounts receivable	حسابهای دریافتنی	accrual date	تاریخ سررسید تعهد
accounts receivable collection period	دوره وصول مطالبات	accrual entry	ثبت تعهدی
accounts receivable discounted	حسابهای دریافتنی تنزیل شده، اسناد نزولی	accrual method	روش تعهدی
accounts receivable factor	عاملیت حسابهای دریافتنی	accrual method of accounting	روش حسابداری تعهدی
accounts receivable financing	تأمین مالی از طریق اسناد دریافتنی	accrual(accrued) basis	روش تعلق پذیری زمانی (هزینه یا درآمد)
accounts receivable ratios	نسبتهای حسابهای دریافتنی	accruals	اقلام تعهدی، اقلام پرداخت نشده
accounts receivable subsidiary ledger	دفتر معین حسابهای دریافتنی، دفتر معین بدهکاران	accruals system	سیستم تعهدی
accounts receivable turnover	گردش حسابهای دریافتنی، دفعات گردش بدهکاران	accrue	رشد کرد، افزایش یافتن، انباشتن
accounts, financial statements	حسابها، صورتهای مالی	accrued charges	هزینه‌های متعلقه
accreditation	اعتبارسنجی	accrued cost (charge)	هزینه متعلق (تعهد پرداخت شده)
accretion	افزایش دارایی، رشد ارزش	accrued debt (liability)	بدهی معوق (تحقق نیافته، پرداخت نشده)
accrual accounting	حسابداری تعهدی	accrued depreciation	استهلاک انباشته
accrual accounting assumption	فرض حسابداری تعهدی	accrued expense (accrued dividend)	هزینه‌های تحقق یافته و پرداخت نشده، ذخیره هزینه‌های پرداختنی
accrual accounting system	سیستم حسابداری تعهدی	accrued income	درآمد تحقق یافته دریافت نشده
accrual assumption	فرض تعهدی	accrued interest	بهره معوق، بهره تحقق یافته (پرداخت نشده)
accrual basis accounting	حسابداری بر مبنای تعهدی	accrued interest on note payable	بهره معوق (تحقق یافته) اسناد پرداختنی
		accrued interest payable	بهره پرداختنی معوق
		accrued interest receivable	بهره دریافتنی معوق

accrued items	اقلام ثبت نشده، درآمدها و هزینه‌های ثبت نشده، اقلام تحقق یافته دریافت یا پرداخت نشده	accumulated sources analysis	تجزیه و تحلیل منابع انباشته
accrued liabilities, unrecorded liabilities	بدهیهای ثبت نشده، بدهیهای معوق، بدهیهای ناشی از هزینه‌های تحقق یافته	accumulated tax allocation	تخصیص مالیات انباشته
accrued payroll	حقوق و دستمزد تحقق یافته (پرداخت نشده)	accumulated, cumulative, cluttered	انباشته
accrued revenue	درآمد دریافتی، درآمد معوق، درآمد تحقق یافته	accumulating shares	سود سهمی
accrued-expenditures basis	مبنای هزینه‌های تعهدی	accumulation	انباشتن، جمع‌آوری، انباشت
accumulate	انباشتن، جمع‌آوری کردن	accumulation factor	ضریب بهره مرکب (اصل و بهره)
accumulated amount	مبلغ انباشته	accumulation of capital	تراکم سرمایه، انباشت سرمایه
accumulated benefit investment	منافع انباشته سرمایه‌گذاری (اندوخته‌ها و انباشته)	accumulative, cumulative	جمع شونده (جمع شده)
accumulated depletion	تحلیل منابع انباشته	accrual concept	مفهوم تعلق پذیری زمانی
accumulated depreciation (aggregate depreciation)	استهلاک انباشته	accurate valuation of assets	ارزیابی دقیق (و درست) داراییها
accumulated depreciation provision	ذخیره استهلاک انباشته	acid ratio, current ratio	نسبت جاری
accumulated dividend, cumulative dividend (cum.div)	سود سهام انباشته	acid test, quick ratio	نسبت آبی، نسبت سریع
accumulated fund (capital fund)	سود تقسیمی انباشته، سود تقسیمی تعلق گرفته	acknowledge of check	خبر وصول چک
accumulated goods (stock)	وجوه انباشته، حساب مازاد	acknowledge of goods	خبر وصول کالا
accumulated impairment losses	کاهش ارزش انباشته	acknowledgement of debt	قبولی بدهی
accumulated income	درآمد انباشته	acknowledgement of receipt, letter of acknowledgment	اعلام وصول
accumulated losses	ضررهای انباشته	acknowledgement, notification, statement	اعلام، تصدیق، اعلام وصول، اعلامیه
accumulated profit	سود انباشته	acquire	خرید کردن، تحصیل کردن، به دست آوردن
accumulated profits (accumulated earnings)	سود انباشته	acquired company	شرکت تحصیل شده (خریداری شده)
accumulated provision	ذخیره انباشته	acquired profit	سود حاصله
accumulated reserve	اندوخته انباشته	acquired share	سهام خریداری شده
		acquired surplus	مازاد ارزش شرکت در تاریخ خرید، مازاد مکتسب (درآمد)
		acquiring company	شرکت تحصیل کننده (خریدار)

acquisition	تحصیل (دارایی با سود)، خریدن، تملک، یکی کردن (دو مؤسسه)	active account	حساب فعال (گردش دار)
acquisition accounting	رویه حسابداری برای خرید شرکت‌های دیگر، نگاهداری حساب تملک (شرکت‌های فرعی)	active audit file	پرونده دایر حسابرسی
acquisition adjustment	حسابی که در آن تفاوت بین بهای تمام‌شده یک شرکت عام‌المنفعه (آب یا برق) برای شرکت خریدار و بهای تمام‌شده اولیه آن برای مالک پیشین نوشته می‌شود.	active balance	موازنه مثبت، مانده مثبت، مانده فعال (در گردش)
acquisition adjustment account	حساب تعدیل تحصیل (درآمد)	active balance of account	مانده فعال (در گردش) حساب
acquisition and payment cycle	چرخه تحصیل (خرید) و پرداخت	active balance of payments	مانده فعال (در گردش) پرداخت‌ها
acquisition and retirements	تحصیل و کنارگذاری	active debt	بدهی موثر (بهره‌دار)
acquisition cost, cost of acquisition	قیمت خرید، بهای تمام شده تحصیل	active file	پرونده دایر (در گردش)
acquisition piecemeal	تحصیل تدریجی، تحصیل گام به گام	active investment	سرمایه‌گذاری فعال
acquisition price of bonds	قیمت تحصیل اوراق قرضه	active market	بازار داغ، بازار فعال (بارونق)
acquittal	برائت ذمه (در حسابداری)، تبرئه (در دعاوی)	active share	سهام فعال (سوددار)
act	قانون، فرمان، تصویب‌نامه، مصوبه عمل و اقدام کردن، قانون گذاشتن	active stocks	سهام فعال
act and forbearance	فعل و ترک	active trade	تجارت فعال (سوددار)
act of bankruptcy, bankruptcy,	قانون ورشکستگی	active trade balance	موازنه بازرگانی مثبت، مانده تجاری مساعد
bankruptcy, collapse	قانون ورشکستگی	active trade market	بازار تجاری فعال (بارونق)
acting company	شرکت عامل	active use	استفاده فعال
acting in concert	اقدام جمعی یا مشترک	active workshop	کارگاه فعال
acting manager	مدیر کفیل	activity account	حساب متعلق به یک فعالیت، حساب فعالیت (عملیات در جریان)
acting partner	شریک فعال	activity accounting	حسابداری عملیاتی (نظارت و طرح و مسئولیت)
action at law	اقدام قانونی	activity accounting responsibility	مسئولیت حسابداری فعالیت
action for avoidance	اقدام برای لغو	accounting, profitability accounting	حسابداری سنجش مسئولیت
action lag	مهلت اجراء	activity analysis	تجزیه و تحلیل فعالیتها
action plan	برنامه اجرایی	activity base	مبنای فعالیت
action, enforcement	اقدام	activity based budgeting (ABB)	بودجه‌بندی بر مبنای فعالیت
		activity based cost (ABC) system	سیستم هزینه‌یابی بر مبنای فعالیت
		activity capacity	سطح گنجایش فعالیت
		activity code	کد فعالیت شغلی (نوع فعالیت)
		activity cost	بهای تمام شده فعالیت
		activity documentation, activity file	پرونده فعالیت

activity drivers	عوامل ایجاد فعالیت، عوامل وقوع فعالیت	actual cost system	سیستم هزینه‌یابی واقعی
activity elimination	حذف فعالیت	actual cost, real cost	هزینه واقعی
activity flexible budgeting	بودجه‌بندی انعطاف‌پذیر فعالیتها	actual damage	خسارت واقعی
activity format	چارچوب (ساختار) فعالیت، شکل (قالب) فعالیت	actual data	اطلاعات واقعی (عملی)
activity inventory	فهرست فعالیتها	actual expenses	مخارج واقعی
activity level	سطح فعالیت	actual factory overhead	سربار واقعی کارخانه
activity productivity analysis	تجزیه و تحلیل قدرت بهره‌وری (اثربخشی) فعالیتها	actual factory volume	حجم واقعی (تولید) کارخانه
activity ratio	نسبت فعالیت	actual fixed overhead	سربار ثابت واقعی
activity selection	انتخاب (برگزیدن) فعالیت	actual hours worked	ساعات کار واقعی انجام شده
activity sharing	تقسیم فعالیتها، مشارکت در فعالیتها، سهم شدن در فعالیتها	actual insolvency	توقف عملی (در پرداخت)
activity variance = production volume variance, denominator variance	انحراف حجم فعالیت	actual labor hours, actual hours of work, actual hours	ساعات کار واقعی
activity-based management	مدیریت مبتنی بر فعالیت	actual net income	درآمد ویژه (خالص) واقعی
actual	واقعی	actual occurrence rate	نرخ واقعی رخداد
actual (historical) costs	هزینه‌های واقعی (تاریخی)	actual operation results	نتایج عملی عملکرد (عملیات)
actual (real) cost of production	هزینه واقعی تولید	actual overhead cost	هزینه واقعی سربار
actual amount	مبلغ واقعی	actual price, real price	قیمت واقعی
actual capacity	ظرفیت واقعی	actual production	تولید واقعی
actual capacity level	سطح (میزان) ظرفیت واقعی	actual production and cost data	اطلاعات واقعی تولید و هزینه‌ها
actual capacity of production	ظرفیت واقعی تولید	actual production versus budget	تولید واقعی در مقایسه با بودجه
actual capacity usage ratio	درصد استفاده واقعی از ظرفیت	actual quantity	مقدار واقعی
actual cash value (ACV)	ارزش واقعی نقدینگی	actual quotation	مظنه واقعی (عملی)
actual cost accounting system	روش حسابداری هزینه‌یابی واقعی (عملی)	actual results	نتایج عملی (واقعی)
actual cost done	هزینه واقعی انجام شده	actual retirement of bonds	بازخرید واقعی اوراق قرضه
actual cost price	قیمت تمام شده واقعی	actual revenue (income)	درآمد واقعی
		actual sale	فروش عملی، فروش واقعی
		actual statement	صورت‌حساب واقع امر (واقعی)
		actual stock	موجودی واقعی کالا
		actual stocktaking	موجودی‌گیری عملی (واقعی)



actual unit cost هزینه واقعی هر واحد (قیمت تمام شده واقعی هر واحد)

actual volume حجم واقعی

actuarial مربوط به محاسبات بیمه و آمار

actuarial assumption فرضیات بیمه عمر، شرایط احتمالی در محاسبات آتی

actuarial calculations محاسبات بیمه‌ای

actuarial cost method روش تعیین هزینه، روشهای هزینه‌یابی بیمه

actuarial method روش آمارگیری

actuarial present value ارزش فعلی بیمه‌ای

actuarial reserve ذخیره بیمه عمر

actuarial valuation ارزیابی بیمه‌ای

actuarial value ارزش بیمه‌ای، ارزش محاسبه ریاضی

actuary آمارگیر، حسابگر بیمه، کارشناس بیمه، متخصص بیمه

actuarial liability بدهی بیمه‌ای

ad hoc audit حسابرسی موردی / ویژه

ad hoc discount تخفیف موردی، تخفیف موقت

ad referendum قرارداد شرطی

ad valorem (accordint to value) از روی قیمت، ارزشی (برحسب ارزش)

ad valorem (ad-val) motivate برانگیختن، ترغیب کردن

ad valorem duties and taxes حقوق و عوارض ورودی بر حسب ارزش

ad valorem duty عوارض تمبر، حقوق گمرکی بر مبنای ارزش (کالا)

ad valorem tariff تعرفه بر مبنای ارزش

adding the payroll جمع زدن لیست حقوق و دستمزد

additional appropriation (fund) اعتبار اضافی مصوب، تخصیص اعتبار اضافی

additional appropriation request درخواست اعتبار اضافی

additional benefits مزایای اضافی

additional capacity, excess capacity ظرفیت اضافی، ظرفیت بلااستفاده

additional capital سرمایه اضافی

additional compensation, extra پاداش خدمت

compensation پاداش خدمت

additional equity سرمایه اضافی

additional funds وجوه اضافه شده

additional investment سرمایه‌گذاری اضافی

additional mark up افزایش قیمت فروش

additional paid in capital, paid-in (surplus-capital) surplus, equity

premium, share premium صرف سهام، سرمایه پرداخت شده اضافی (مازاد بر ارزش اسمی)

additional premium حق بیمه اضافی

additional tests of controls آزمونهای اضافی کنترلها

additional voluntary contribution پرداخت حق بیمه اضافی (اختیاری) (AVC)

additional work, extra work کار اضافی

additions اضافات

additions of the payroll ضمائم لیست حقوق

additive تجمیعی، اضافه شده

ademption رجوع از وصیت

adequate disclosure افشای کافی

adequate planning برنامه‌ریزی کافی

adequate provision ذخیره کافی (مناسب)

adequate provision for depreciation ذخیره کافی برای استهلاک

adjudication order of bankruptcy اعلام حکم ورشکستگی

adjustable account حساب تعدیل پذیر

adjustable dividends سود سهام متغیر

adjustable rate preferred سهام ممتاز با نرخ سود متغیر

adjustable rate preferred stock سود سهام ممتاز با نرخ متغیر

adjustable statement صورتحساب تعدیل پذیر

adjusted account	حساب تعدیل (اصلاح) شده	administration cost	هزینه اداری
adjusted balance sheet	ترازنامه تعدیل شده (پس از اصلاحات)	administration cost variance	انحراف هزینه‌های اداری
adjusted beta	بتای تعدیل شده	administration order	دستور دادگاه
adjusted book balance	مانده دقیق حساب	administration, admitted (adm.), office, department	اداره، اداره کل شده، مجاز، مسلم، اداره کردن
adjusted cost of goods sold	بهای تعدیل شده کالای فروش رفته	administrative ability (اجرایی)	قدرت اداری (اجرایی)
adjusted debit balance (ADB)	مانده بدهی تعدیل شده	administrative action	اقدام مدیریت
adjusted entries	ثبت‌های اصلاحی	administrative cost (expense)	هزینه اداری
adjusted gross income	سود ناخالص تعدیل شده	administrative management, executive management	مدیریت اجرایی
adjusted gross profit	سود ناویژه تعدیل شده	administrative receiver	مدیر تصفیه
adjusted trial balance	تراز آزمایشی تعدیل شده (اصلاح شده)	administrative settlement of a customs offence	رفع اختلاف یک تخلف گمرکی
adjuster	کارشناس خسارت (در بیمه)	administrator	مدیر تصفیه که توسط دادگاه تعیین می‌شود
adjusting (journal) entries	ثبت‌های (روزنامه‌ای)	administrator, director	مدیر، متولی
adjusting entry, correcting entry	ثبت اصلاحی (تعدیلی)	administratrix	مدیر تصفیه (زن)
adjusting events (post-balance-sheet events)	رویدادهایی که بین تاریخ ترازنامه و تاریخ تصویب صورت‌های مالی رخ دهد.	admission	قبول، پذیرش، ورود
adjusting journal entry	ثبت اصلاحی در دفتر روزنامه	admission by investing in the partnership	پذیرش/ ورود از طریق سرمایه‌گذاری در شرکت
adjustment (to) statement	صورت‌حساب اصلاحی (تعدیلات)	admission by investment	اجازه ورود شریک جدید، اجازه ورود سرمایه‌گذاری
adjustment account	حساب اصلاحی، حساب تعدیلات	admission of liability	قبول بدهی، قبول تعهدات
adjustment bond	اوراق قرضه تعدیلی	admission of partner	ورود شریک
adjustment of final accounts	تعدیل حساب‌های نهایی	admittable asset, admissible asset	دارایی قابل قبول بیمه
adjustment, setup	تنظیم، اصلاح، تعدیل	admitted	پذیرفته شده
adjustments and eliminations	تعدیلات (اصلاحات) و حذفیات	admitted asset	(حسابداری بیمه) یک قلم دارایی که از نظر فروش، دارای ارزش باشد. دارایی مجاز
administered price	قیمت کنترل شده یا تنظیم شده	adopt	پذیرفتن، به کار بستن
administration and finance section (Dep)	بخش اداری و مالی	adopted budget	بودجه مصوب
		adoption	بکارگیری
		advalorem	براساس ارزش، به نسبت قیمت

advalorem tax

مالیات بر مبنای ارزش اسمی (اموال، دارایی)
 advance مساعده، پیش پرداخت، علی الحساب، وام، جلو انداختن، پیشرفت کردن
 advance against goods مساعده در مقابل کالا
 advance against security مساعده در مقابل تضمین
 advance bill صورتحساب پیش پرداخت
 advance corporation tax (ACT) پیش پرداخت مالیات شرکت
 advance deposit requirement ودیعه ثبت سفارش واردات
 advance for import registration مساعده ثبت سفارش واردات
 advance free of interest مساعده بی بهره
 advance from purchasers پیش دریافت از خریداران
 advance on contract مساعده براساس قرارداد
 advance on current account مساعده حساب جاری
 advance on document سند مقابل سند
 advance on securities مساعده در مقابل اوراق بهادار
 advance payment bond تضمین پرداخت
 advance payment free of interest پیش پرداخت بدون بهره
 advance payment guarantee ضمانتنامه پیش پرداخت
 advance payment on contract پیش پرداخت قرارداد
 advance payment on guarantee (bond) پیش پرداخت در مقابل ضمانت نامه
 advance payment to contractor(s) پیش پرداخت به پیمانکار(ان)
 advance payment, accomodation مساعده، پیش پرداخت
 advance pricing agreement قرارداد قیمت گذاری سلف

advance purchase, short purchase, پیش خرید
 forward purchase پیش دریافت
 advance received تأمین مالی از قبل
 advance refunding پیش دریافت (پرداخت) اجاره
 advance rent
 advance to supplier پیش پرداخت به عرضه کنندگان مواد اولیه
 advance, advance received, on account پیش دریافت، علی الحساب
 advanced accounting حسابداری پیشرفته
 advanced commissions پیش پرداخت کارمزد، حق الزحمه/ کمیسیون پیش دریافت شده
 advanced financial accounting حسابداری مالی پیشرفته
 advanced freight پیش کرایه
 advances from customers, customer پیش دریافت از مشتریان
 advances پیش پرداخت به کارکنان
 advances to employees مزیت، فایده
 advantage مزیت، فایده
 advantageous, economical مقرون به صرفه، دارای مزیت
 advantages of book-keeping مزایای دفترداری
 adventure خطر احتمالی
 adventurous (venture) investment سرمایه گذاری مخاطره آمیز
 adverse balance موازنه منفی، مانده منفی
 adverse opinion اظهار نظر مخالف، اظهار نظر حسابرس (منفی)، گزارش حسابرسی مردود
 adverse variance, unfavorable variance انحراف نامساعد
 advertisement rate, advertising rate نرخ آگهی (تبلیغات)
 advertising agency آژانس تبلیغاتی
 advertising charges (expenses) مخارج آگهی و تبلیغات

advice	ابلاغیه، اعلامیه، اطلاعیه (در سال کالا)	after performance of a service	پس از انجام خدمات
advice note	یادداشت، اطلاعیه، یادداشت مشخصات کالا، اعلامیه موجودی در بانک	after sight	پس از رویت
advice of arrival	اطلاعیه ورود، رسید	after the expiry of the year	پس از انقضای سال
advice of delivery	اعلام (اطلاعیه) حمل	after-closing trial balance	تراز آزمایشی اختتامی
advice of dispatch	اطلاعیه ارسال کالا	after-tax nominal return	بازده اسمی بعد از (کسر) مالیات
advice of fate	اعلام وضعیت	after-the-fact edit	ویرایش بعد از پردازش
advice of payment	اطلاعیه پرداخت	aftertax basis	نرخ بازده پس از مالیات
advice of receipt (A.R)	اعلام وصول	against all risks (AAR)	در مقابل تمام خطرات، بیمه تمام خطر
advice of shipment, advice of delivery	اطلاعیه حمل کالا با کشتی	against delivery	در مقابل (حمل کالا یا تحویل سهام)
advise	نصیحت کردن، توصیه کردن	against documents	در مقابل تحویل اسناد، در ازای اسناد
adviser	رایزن، مشاور	age	دوره کارکرد (دارایی یا ماشین)، عمر، زمان (برحسب سال)
advising bank / notifying bank	بانک ابلاغ‌کننده اعتبار، بانک کارگزار فروشنده	age admittance	سن مورد پذیرش (برای بیمه شدن)
advising of credit	ابلاغ اعتبار	age admitted	پذیرش سنی
advisor's fee, consultant's fee	حق الزحمه مشاور	age allowance	مستمری بازنشستگی
advocate, adhere	طرفداری کردن، وکیل مدافع، حامی، مبلغ	age analysis	طبقه‌بندی بدهیها برحسب زمان سررسید
affidavit	سوگندنامه، اقرارنامه با قید سوگند	age of pensioner	سن مستمری‌بگیر
affiliate, associate, dependant	وابسته، ملحق کردن، وابسته کردن	aged trial balance, aging of accounts	تراز آزمایشی برحسب تاریخ سررسید بدهی مشتریان، جدول سنی بدهکاران
affiliated company	شرکت وابسته	agency	نماینده، حق‌العمل کاری، کارگزاری، عاملیت، آژانس، وکالت
affiliated person	مقام ذی‌نفوذ	agency account	حساب عامل، حساب نمایندگی
affiliates	واحدهای وابسته (تابعه)	agency agreement	قرارداد نمایندگی
affiliation structure	ساختار وابستگی	agency fee (facility fee)	حق الزحمه نمایندگی
affirm, verify, substantiate, prove attest	اثبات کردن، گواهی کردن، تأیید کردن، تصدیق	agency fund	وجوه امانی، حساب مستقل وجوه وصولی به نمایندگی سایر سازمان‌ها
affirmation	تصدیق (اثبات)		
affluent society	جامعه مصرفی، جامعه رفاه		
affreightment	پیمان‌نامه حمل دارایی		
afloats	کالاهای در راه		
after closing the accounts	پس از بستن حسابها		
after date	از تاریخ		
after delivery of a product	بعد از حمل کالا		



agency issues	اوراق قرضه‌ای که یک نهاد دولتی منتشر می‌کند	aggressive growth	رشد متهورانه
agency relationship	رابطه نمایندگی	aggressive stocks	سهامی که تغییرات آنها بیش از تغییرات متوسط بازار است
agency theory	تئوری نمایندگی، نظریه کارگزاری	aging accounts receivable analysis	تجزیه و تحلیل زمانی حسابهای دریافتنی
agenda	دستور جلسه، فهرست مذاکرات	aging accounts receivables	تجزیه و تحلیل (برحسب تاریخ وصول و زمانی حسابهای دریافتنی)
agenda audit sheet	دستور کار حسابرسی	aging notes analysis	تجزیه و تحلیل زمانی اسناد دریافتنی
agenda sheet, work order	دستور کار، یادداشت نکات	aging of receivables	تجزیه سنی حساب‌های دریافتنی
agent commission	حق کمیسیون عامل (با کارگزار)	aging of receivables	زمان‌بندی مطالبات
agent funds	وجوه عامل	aging schedule	جدول زمان‌بندی
agent representative / factor	عامل، نماینده، کارگزار	agio	صرف (سره) پولی
agent's commission, commissioner	حق‌العامل کار	agiotage	صرافی
agent, correspondent, broker, underwriter, jobber	کارگزار، نماینده، کارگزار، واسطه	agioteur	سفته‌باز
aggregate amount	مبلغ مجموع	agreed bid	مزایده یا مناقصه مورد توافق
aggregate cost	هزینه مجموع (هزینه کل)	agreed price	قیمت مورد توافق
aggregate data	اطلاعات جمع‌آوری شده	agreed upon procedures engagement	رسیدگی بر مبنای روشهای توافقی
aggregate deoreciation, accumulated depreciation	استهلاک انباشته	agreed value policy	بیمه‌نامه با ارزش توافق شده
aggregate expenditure	مجموعه مخارج (دولتی)	agreed-upon procedures	روشهای (دستورالععمل‌های) توافقی، روشهای رسیدگی مورد توافق
aggregate income	درآمد کل	agreement	توافق، موافقت‌نامه
aggregate indemnity	غرامت کلی	agreement by arbitration	توافق با حکمیت
aggregate liability	مجموعه بدهی	agreement parties	طرفین قرارداد (موافقت‌نامه)
aggregate market demand	تقاضای کل بازار	agreement price	قیمت توافق شده
aggregate market supply	عرضه کل بازار	agreement regarding international trade in steel	موافقت‌نامه درباره تجارت بین‌المللی فولاد
aggregate supply	عرضه کل	agreement to sellby installment	قرارداد فروش اقساطی
aggregate, collect	جمع کردن، انباشته کردن	agreement, covenant, contract, treaty,	قرار، توافق کتبی، قرارداد
aggregate, total	جمع، متراکم، بهم پیوسته، انباشته، مجموع	charter	قرارداد
aggregated data	اطلاعات جمع شده		
aggregation	تجمع، جمع		
aggressive attitude	برخورد پرخاشگرانه		

agregate debt (liability)	(بدهی کل) بدهی مجموع	all-financial resources concept	اصل تعیین همه منابع مالی
aid	کمک	all-inclusive approach	رویکرد جامع، روش همه شمول
aida (attention, interest, desire, action)	مراحل چهارگانه خرید کالا	all-loss insurance	بیمه کل خسارت، بیمه تمام خسارت
air consignment note	قبض حمل هوایی	all-risk insurance	بیمه تمام خطرات
air way bill (AWB)	بارنامه حمل هوایی	all-share index	شاخص کل سهام
air way bill of lading	بارنامه هوایی	alleviate	تخفیف دادن، کمتر کردن، کاستن از
air waybill	بارنامه حمل هوایی	allied company = affilited company	شرکت وابسته
aircraft	هوایما، وسایط نقلیه هوایی	allied expenses (shared)	مخارج وابسته (مشترک)
aircraft cargo manifest	اظهارنامه بار هوایی، بارنامه کل (مانیفست) کالای هوایما	allied member	عضو وابسته
airfreight consignment	ارسال محموله هوایی	allocatable profit	سود قابل تخصیص
airmail receipt	رسید پست هوایی	allocate	تخصیص دادن، سرشکن کردن، تسهیم نمودن
airmail, airletter	نامه هوایمایی (هوایی)	allocate cost to processes	تخصیص هزینه به دواير (تولید)
aleatory transactions	معاملات بخت آزمایی (شانسی)	allocate resources to functions	تخصیص منابع به قسمتها
alert	آگاه ساختن	allocated cost	هزینه تخصیص یافته (سرشکن شده)
algebraic method	روش ریاضی (جبری)	allocated stock	موجودی (مواد) تخصیص یافته
algebraic sum (amount)	مبلغ جبری (حاصل از عملیات جبری)	allocating indirect costs	تخصیص هزینه های غیرمستقیم
algorithm or algorithm	الگوریتم، محاسبه تسلسلی جبری	allocation bases	مبانی تخصیص
algorithm	مجموع قواعد و مقررات مشخص برای حل یک مسئله ریاضی، روش انجام کار (حل مسأله)	allocation of cost	تسهیم (تخصیص) هزینه
alidatev	اعتبار بخشیدن	allocation of cost to jobs	تسهیم (تخصیص) هزینه به شماره کارها
alien corporation	شرکت خارجی	allocation of fund	تخصیص (تسهیم) وجوه نقد
alienable	قابل انتقال یا فروش	allocation of overhead, overhead	تسهیم سربار
alienation of assets	تصرف دارایی ها	allocation	تسهیم سربار
all inclusive statement	صورت حساب متضمن کلیه شرایط (اطلاعات)	allocation of preliminary judgment	قضاوت اولیه درباره سطح اهمیت
all purpose financial statement	صورت مالی برای کلیه مقاصد	about materiality	قضاوت اولیه درباره سطح اهمیت
all risks insurance	بیمه تمام خطر		
all risks insurance policy	بیمه نامه تمام خطر		
all year round operation	عملکرد سرتاسر سال		
all-figures	کلیه ارقام		



allocation of resources, resources
 allocation تسهیم (تخصیص) منابع
 allocation of variances تخصیص انحرافات هزینه
 allocation of wages تسهیم (تخصیص) دستمزد
 allocation proportions درصد‌های تسهیم
 allocation, appropriation, apportionment, proportional to
 recorded amount تسهیم، روش تخصیص متناسب با مبلغ ثبت شده
 allocationally efficient market بازاری که از لحاظ تخصیص سرمایه، کارا می‌باشد
 allot تخصیص وجوه دادن
 allotted shares سهام تخصیص داده شده
 allotment period دوره تخصیص اعتبار
 allotment schedule جدول تخصیص (وجوه، اعتبارات)
 allotment, allocation, apportionment, appropriation, expertise, assignment تخصیص سهام به مؤسسات تأمین سرمایه، تقسیط اعتبار، تقسیم، توزیع
 allowable overdraft اضافه برداشت مجاز (بانکی)
 allowance تخفیف، تعدیل قیمت، حقوق فوق‌العاده، مقرری
 allowance for bad debts, provision for bad debts ذخیره مطالبات سوخت‌شدنی
 allowance for doubtful accounts ذخیره مطالبات مشکوک‌الوصول
 allowance for efficiency ذخیره کارایی
 allowance for overvaluation of branch inventory اضافه قیمت موجودی کالای شعبه
 allowance for purchase discount ذخیره‌ای برای تخفیف خرید
 allowance for re-arrangement of machinery ذخیره تجدید آرایش ماشین‌آلات

allowance for returns ذخیره برگشتیها
 allowance for sales discount حساب ذخیره برای تخفیفات فروش
 allowance for sales returns ذخیره برگشتیهای فروش
 allowance for sampling risk حداکثر ریسک قابل قبول نمونه‌گیری
 allowance for sampling risk (ASR, precision) حداکثر ریسک قابل قبول نمونه‌گیری (دقت)
 allowance for uncollectible accounts ذخیره مطالبات لاوصول
 allowance in selling price تخفیفات در قیمت فروش
 allowance method روش ذخیره‌گیری (استهلاک، مطالبات)
 allowance, additional, provision, emolument فوق‌العاده
 allowed time زمان مجاز
 alpha ضریب آلفا
 alpha risk احتمال خطر آلفا
 alteration of asset for improvement تغییر دارایی جهت بهبود
 alteration of capital, change in capital تغییر در سرمایه
 alteration of the articles of association تغییرات مفاد اساسنامه
 alteration of the articles of statute تغییرات مفاد اساسنامه
 alteration of the books دفتر اصلاح و تغییرات
 altered account حساب قلم‌خورده و اصلاح‌شده
 altered entries ثبت‌های تغییر و اصلاح شده
 alternate member عضو علی‌البدل
 alternate procedures روشهای متفاوت
 alternation of capital تغییر در سرمایه
 alternative راه کار، شق
 alternative examiner, alternative inspector بازرس علی‌البدل

alternative hypotheses	فرضیه‌های جایگزین	american society of certified public accountants (ASCPA)	جامعه حسابداران رسمی آمریکا
alternative investment market	بازار فرعی	amortizable	قابل استهلاک
alternative manager (director)	مدیر علی‌البدل	amortizable cost	هزینه قابل استهلاک
alternative minimum tax	روش حداقل مالیات	amortization	استهلاک دارایی‌های نامشهود، واریز وام به اقساط
alternative procedures	رویه‌های مختلف، روشهای متفاوت	amortization (depreciation) schedule	جدول استهلاک
alternatives indentification	شناسایی راهکارهای موجود، شناسایی بدیلها	amortization base	مبنای استهلاک هزینه
amalgamate (to)	ادغام شدن	amortization cost	هزینه استهلاک (دارایی‌های نامشهود)
amalgamation	مجتمع، ادغام شرکت‌ها	amortization fund	وجوه استهلاک
amalgamation, combination	ادغام (ترکیب) دو یا چند شرکت دارایی	amortization of bond discount and premium	تخصیص (استهلاک) صرف و کسر اوراق قرضه
ambiguity, uncertainty, uncleared effects	ابهام	amortization of capitalized costs	انتقضای مخارج سرمایه‌ای شده، استهلاک مخارج منظور شده به حساب دارایی
ambiguous	مبهم	amortization of cost of issued bonds	استهلاک هزینه‌های انتشار اوراق قرضه
ambiguous audit report	گزارش مبهم حسابرسی	amortization of goodwill	استهلاک (انتضاء) سرقفلی
amend	اصلاح کردن، تجدید نظر کردن، تغییر دادن	amortization of intangible assets	استهلاک دارایی‌های نامشهود
amend an account	حسابی را اصلاح کردن	amortization of lease	استهلاک اجاره
amended entries	ثبت‌های تصحیح شده	amortization of loan	استهلاک وام (از طریق ذخیره و پرداخت تدریجی)
amended invoice	سیاهه خرید اصلاحی	amortization provision (reserve)	ذخیره استهلاک (بدهی، هزینه)
amended statement	صورتحساب اصلاح شده	amortization rate	نرخ استهلاک (هزینه)
amendment	لایحه الحاقی، ماده اصلاحی قانون	amortization reserve funds	وجوه اندوخته استهلاک
amendment entry	ثبت تصحیحی (اصلاحی)	amortize, depreciate	مستهلك کردن (هزینه، بدهی، وام، پرداخت تدریجی وام)
amendment to entries	تصحیح اقلام ثبتی	amortized mortgage, amortizing	رهن مستهلك شده
amerce	جریمه نقدی کردن	mortgage	مستهلك شده
amercement, penalty	جریمه، عمل جرم / جریمه، کیفر، مجازات	amortized, depreciated	مستهلك شده
american accounting association (AAA)	انجمن حسابداری آمریکا		
american institute of certified public accountants (AICPA)	انجمن حسابداران رسمی آمریکا		
american national standards institute (ANSI)	انجمن ملی استانداردهای آمریکا		



amortizing loan	وام قسطی	analysis of differences	تجزیه و تحلیل اختلافات
amount certified	مبلغ تأیید شده	analysis of financial statement	تجزیه و تحلیل صورت‌های مالی
amount due to	مبلغ بدهی به	analysis report	گزارش تحلیلی
amount due to bank	مبلغ بدهی به بانک	analysis report on performance	گزارش تحلیلی عملیات
amount due to taxation	مبلغ بدهی بابت مالیات	analysis review procedures	روش‌های بررسی تحلیلی
amount paid	مبلغ پرداختی	analysis schedule	جدول (کاربرگ) تجزیه و تحلیل
amount paid in kind	مبلغ پرداختی غیرنقدی (به جنس)	analyst	متخصص تجزیه و تحلیل، تحلیل‌گر
amount paid in specie	مبلغ پرداختی نقدی (به پول یا سکه)	analytic(al) techniques	مهارت‌های تجزیه و تحلیلی
amount paid per share	مبلغ پرداختی بابت هر سهم	analytical (review-procedure)	بررسی تحلیلی
amount payable	مبلغ پرداختنی	analytical auditing	روش تحلیلی در حسابرسی
amount prepaid	مبلغ پیش‌پرداخت شده	analytical data	اطلاعات تحلیلی
amount repaid	مبلغ استرداد	analytical evidence	شواهد تحلیلی
amount to	بالغ شدن بر	analytical function	تابع نمایش تحلیلی
amount written-off	مبلغ به هزینه برده شده	analytical hierarchy	سلسله مراتب تحلیلی
amount, sum	مقدار، میزان، مبلغ، بالغ شدن بر، رسیدن به مبلغی	analytical method	روش تجزیه تحلیلی
amounting to	بالغ بر	analytical methods in accounting	روش‌های تجزیه و تحلیل در حسابداری
amounts on order	مبلغ سفارش	analytical procedures risk	خطر عدم کشف ناشی از روش‌های تحلیلی
amounts outstanding	مبالغ واریز نشده	analytical procedures risk (APR)	ریسک بررسی‌های (روش‌های) تحلیلی
amounts transferred	مبالغ انتقال یافته	analytical review	بررسی تحلیلی (در حسابرسی)
amounts vained	مبالغ بیهوده صرف شده	analytical review procedures	روش‌های بررسی تحلیلی
amounts written off	مبالغ به هزینه برده شده	analytical test	آزمون تحلیلی
analysis and classification	تجزیه و تحلیل و طبقه‌بندی	analytical-deductive	تحلیلی، قیاسی
analysis and classification of costs	تجزیه و تحلیل و طبقه‌بندی هزینه‌ها	analyzing disbursements	تجزیه و تحلیل پرداخت‌های نقدی
analysis and supervision	تجزیه و تحلیل و نظارت	analyzing profitability, profitability	تجزیه و تحلیل سودآوری
analysis by customers	تجزیه و تحلیل برحسب مشتریان	analysis	تجزیه و تحلیل سودآوری
analysis by territories	تجزیه و تحلیل برحسب مناطق فروش		
analysis of accounts	تجزیه و تحلیل حساب‌ها		
analysis of costs	تجزیه و تحلیل هزینه‌ها		

anicipation rate	نرخ تنزیل (تخفیف) در هنگام پرداخت قبل از موعد	annual premium	حق بیمه سالانه، پاداش سالانه
announcement, statement	بیانیه، آگهی، اعلان، اظهاریه	annual rate of return	(نرخ) بازده سالانه (سالیانه)
annual accounts (annual report)	صورت‌های مالی سالانه، حساب‌های سالانه	annual rent	اجاره سالیانه
annual audit	حسابرسی سالیانه	annual report of directors	گزارش سالانه مدیران
annual auditing, yearly audit	حسابرسی سال به سال (همه ساله)	annual reports and accounts	گزارش و حساب‌های مالی سالانه
annual base	مبنای سالانه	annual salary increase	افزایش سالیانه حقوق
annual budget	بودجه سالانه	annual value	ارزش سالانه
annual cash flow	گردش وجوه سالیانه	annual wage	مزد سالانه (مزد یک سال)
annual charges (expenses)	هزینه‌های سال	annual year-book	دفتر سال (دفتر یکساله)
annual closing	بستن حساب‌ها در پایان سال	annuitant	شخص دریافت‌کننده قسط، مستمری‌بگیر (سالانه)، وظیفه‌بگیر
annual closing entries	ثبت‌های اقلام سالانه (به منظور بستن حسابها)	annuitize	تبدیل به اقساط
annual contract	قرارداد سالانه	annuity	سالواره، قسط‌السنین مستمری سالانه، اقساط مساوی سالانه، مقرری سالانه
annual cost budget	بودجه هزینه سالانه	annuity agreement (or contract)	قرارداد اقساط سالانه
annual cost report	گزارش سالیانه هزینه	annuity beneficiary	شخص ذی‌نفع
annual general meeting (AGM)	مجمع عمومی سالانه، مجمع عمومی عادی	annuity bond	ورقه قرضه بدون تاریخ سررسید
annual interest, interest per annum (annual)	بهره سالیانه	annuity certain	حق بیمه قطعی
annual internal audit report	گزارش سالانه حسابرسی داخلی	annuity compound amount factor	عامل مبلغ ترکیبی سالواره
annual leave	مرخصی سالانه	annuity fund	وجوه قسط‌السنین، صندوق مستمری
annual net present value approach (ANPV)	روش ارزش فعلی خالص سالانه	annuity future value factor	فاکتور ارزش آتی سالواره
annual net sales	خالص فروش سالانه	annuity insurance	بیمه مستمری، بیمه مستمری سالانه
annual ordinary general meeting	مجمع عمومی عادی سالیانه	annuity method	محاسبه استهلاک، روش قسط‌السنین، روش مستمری
annual patent fee	حق امتیاز سالانه	annuity method of depreciation	استهلاک به روش قسط‌السنین
annual percentage increase	درصد افزایش سالانه	annuity owner	صاحب بیمه عمر
annual percentage rate (APR)	درصد سالانه، نرخ بهره/بازده سالانه	annuity present value factor	فاکتور ارزش فعلی سالواره
annual percentage rate (APR)	نرخ سالیانه	annuity table	جدول قسط‌السنین

annuity, pension, age allowance, life	annuity, life interest	مستمری، مقررى	application (request) for loan	تقاضا (درخواست) وام
anti-trust law	قوانین ضدانحصاری	قانون ضد تراست،	application and allotment account	حساب تخصیص، سهام
anticipated (or anticipatory) profit	سود مورد انتظار	anticipating exception rate	application control	کنترل کاربردی، کنترل رویدادهای مالی
anticipated holding period	دوره سرمایه‌گذاری	anticipating income	application for listing	تقاضای شرکت‌ها جهت پذیرش در بورس
anticipated price	قیمت مورد انتظار	anticipating productivity gains	application for shares through broker	تقاضای (خرید) سهام از دلال
anticipated return, Expected Return (ER)	بازده مورد انتظار	anticipating return	application form	فرم درخواست، فرم تقاضای کار
anticipation	پرداخت قبل از موعد	anticipation discount	application form for credit	فرم درخواست اعتبار
anticipation warrant	قول زود پرداخت	anticipatory breach	application form for share	فرم درخواست خرید سهام
anticipatory breach	نقض مفاد قرارداد پیش از سررسید، نقض فرضی، نقض پیش از موعد	antidilutive	application system	سیستم کاربردی
antidilutive	ضد تقلیل	antidilutive security	applied cost	هزینه تسهیم شده، هزینه تخصیص یافته
antidumping code	مقررات (شرایط) ضد دامپینگ	antidumping duties	applied credit	اعتبار درخواستی
antidumping duties	عوارض ضد دامپینگ	annual audit	applied loan	وام درخواستی
annual audit	حسابرسی سالانه	appeal for tenders	applied overhead	سربار جذب شده، سربار تخصیص داده شده
appeal for tenders	درخواست مزایده (مناقصه)	applicability	apply	بکار بستن، اعمال کردن
applicability	قابلیت استفاده، کاربرد	applicable law	applying overhead to production	جذب (تخصیص) سربار به تولید
applicable law	قانون نافذ، قانون قابل اجرا	applicable laws and regulations	appoint	گماشتن، منصوب کردن
applicable laws and regulations	قوانین و مقررات موضوعه (آمره)	applicable to customs duties	appointed accountant	حسابدار منصوب
applicable to customs duties	مشمول حقوق و عوارض گمرکی	applicant (for the credit)	appointment	انتصاب
applicant (for the credit)	متقاضی (اعتبار)، تقاضاکننده	application	appointment of independent auditor	انتصاب حسابرس مستقل
application	کاربرد، تقاضا، درخواست‌نامه		appointment of new directors	انتصاب مدیران جدید
			apportioned, allocated	تخصیص یافته
			apportionment (cost apportionment)	تخصیص درصدی از یک هزینه، تسهیم، سرشکن کردن، تخصیص

apportionment of cost to processes	سرشکن کردن هزینه به مراحل	appropriated stock	مواد ذخیره شده
apportionment, allocation	سرشکن کردن (هزینه)	appropriated surplus reserve	اندوخته مازاد تخصیص یافته
appraisal	ارزیابی، تقویم کردن	appropriation	تخصیص سود، اعتبار تصویب شده
appraisal clause	شر (با قید) ارزیابی در قرارداد	appropriation act (bill, ordinance, resolution, or order)	بودجه مصوب برای هزینه
appraisal definition	برآورد استهلاک	appropriation aid	درآمد اختصاصی
appraisal fee	حق الزحمه ارزیابی	appropriation budget	بودجه تخصیص یافته
appraisal method of depreciation	روش ارزیابی در تعیین استهلاک	appropriation in aid	درآمد اختصاصی
appraisal report	گزارش ارزیابی	appropriation ledger	دفتر تخصیص اعتبارات
appraisal value	ارزش تخمینی (متوسط ارزیاب)	appropriation method	روش تخصیص
appraise, measurement	ارزیابی، سنجش، تقویم کردن	appropriation of cost to departments	تسهیم (سرشکنی) هزینه به دواير
appraised value	مبلغ ارزیابی شده	appropriation of overhead to department	تسهیم هزینه‌های سربار به دواير
appraiser, valuer	ارزیاب	appropriation of overhead to processes	تسهیم (سرشکنی) سربار به مراحل
appraising service(s)	خدمات ارزیابی	appropriation of retained earing	تخصیص سود انباشته
appreciate	قدر چیزی را دانستن، قدردانی کردن	appropriation refund	استرداد بودجه تخصیص یافته، استرداد مانده اعتبار مصرف نشده (دولتی)
appreciation	افزایش ارزش دارایی	appropriation request	درخواست اعتبار
appreciation depreciationand	ترقی و تنزل (بها یا قیمت)	appropriationitemized	تخصیص جزء به جزء (قلم به قلم)
appreciation of value	ترقی ارزش	approval of the balance sheet	تصویب ترازنامه
appreciation surplus account	حساب مازاد ارزش	approval of the budget	تصویب بودجه
apprentice	کارآموز، شاگرد	approval of the directors' remuneration	تصویب حق الزحمه مدیران
approach	رویکرد، نگرش، دیدگاه	approval of transaction	تأیید شرایط
appropriate	مناسب، معقول، اختصاص / واگذاری (اعتبار)	approval, confirmation, authorization, confirm	تصویب، تأیید
appropriated	اختصاص یافته	approved	تأیید شده
appropriated cost	هزینه تخصیص داده شده	approved accounts latest	آخرین حسابهای مصوب
appropriated provision (reserve)	ذخیره تخصیص یافته	approved budget	بودجه مصوب
appropriated retained income (retained earnings or earned surplus)	سود انباشته تخصیص یافته		



approved capital budget	بودجه سرمایه‌ای مصوب	arm's-length	معامله آزاد
approved list	فهرست تأییدشده، فهرست مجاز	arm's-length transactions	معامله بی‌شبهه، معامله حقیقی در شرایط عادی
approximate	تقریب، تخمینی	arrangement	معامله عادی یا مستقل، معامله آزاد
approximate figure	رقم تقریبی	arrangement with creditors	قرار تصفیه
approximate value	ارزش تقریبی		قرار تصفیه با بستانکاران
approximation	تقریب، نتیجه تقریبی	array	ترتیب اقلام، تنظیم داده‌ها
apriori	واقعی، مبتنی بر منطق، استنتاجی	array figures	ارقام (اعداد) سری
arbitraray price	قیمت اختیاری	arrear debt arrearage	بدهی معوق
arbitrage	آربیتراژ، خرید و فروش همزمان در دو بازار به منظور کسب سود	arrearage	سود انباشته
arbitrage pricing theory (APT)	تئوری قیمت‌گذاری آربیتراژ	arrears	پرداخت‌های معوق، بدهی‌های عقب‌افتاده
arbitral	رای داوری، فتوای حکمیت	arrears of taxes	بقایای مالیات
arbitral award, judgement, award	رای حکمیت، رای داوری، قضاوت	arrival draft	برات اعتباری و ورود کالا
arbitrary	بدون ضابطه، مبتنی بر قضاوت فرد	arrival, entry, admission	ورود
arbitrary allocation	تخصیص اختیاری	article	ثبت یک معامله، ماده (قانون)
arbitrary allocation process	فرآیند تخصیص اختیاری		آرتیکل روزنامه، مقاله در روزنامه یا مجله
arbitrary transfer pricing	قیمت‌گذاری اختیاری انتقالات داخلی	article of incorporation	اساس‌نامه شرکت
arbitration	حکمیت، میانجی‌گری، داوری	articles of association, memorandum of association (incorporation), corporate charter, instrument of association, letters patent memorandum of association, articles of partnership	شركتنامه، اساسنامه شرکت تضامنی، اساسنامه شرکت غیرسهامی
arbitration agreement	توافق در حکمیت		هم‌آهنگی بین ارقام مالی
arbitration clause	شرط حکمیت	artificial capital	سرمایه ساختگی (مصنوعی)
arbitration committe	کمیته داوری	artificial intelligence	هوش مصنوعی
arbitration fee	حق‌الزحمه داوری	artificial person	شخصیت حقوقی
archive	بایگانی	ascertainment in auditing	تحقیق در حسابرسی
area franchise	حق‌الامتياز فروش منطقه‌ای	ashore (on band)	در کنار، روی ساحل
area sampling	نمونه‌گیری منطقه‌ای	ask price	قیمت عرضه‌کننده کالا
area, territory	منطقه	asked (or ask) price	قیمت پیشنهادی، قیمت عرضه‌شده
arise	پیش آمدن، پیدا شدن، برخاستن، برآمدن	asking price	قیمت عرضه‌شده (قیمتی که فروشنده آماده است کالا را بفروشد)
arithmetic mean (arithmetic average)	میانگین عددی، متوسط حسابی	aspect, feature	جنبه، حالت
arithmetic unit	واحد عملیات	assemble	مونتاژ کردن، ترکیب کردن
arithmetic weighted average	میانگین موزون (حسابی)		
arithmetical error	اشتباه ریاضی		

assembly language	زبان برنامه‌نویسی	asset destroyed	دارایی منهدم‌شده
assembly line	خط مونتاژ	asset in the hand of third party	دارایی در دست شخص ثالث
assert	اظهار داشتن، بیان کردن، پافشاری کردن	asset register, asset ledger	دفتراموال
assertions, management assertions	ادعاهای مدیریت، گزاره‌ها، اظهارات	asset replacement reserve (provision)	ذخیره تعویض دارایی
assess tax, tax, levy	مالیات (بستن، وصول کردن، وضع کردن)	asset revaluation, revaluation of assets	تجدید ارزیابی دارایی
assess the goods	ارزیابی کالا	asset schedule	فهرست دارایی
assessable	قابل ارزیابی	asset side	طرف دارایی (در ترازنامه، در حساب)
assessing risk exposure	برآورد آسیب‌پذیری در برابر ریسک	asset side of the balance sheet	طرف داراییهای ترازنامه
assessment in auditing	ارزیابی حسابرسی	asset stripping	خریدن یا بلعیدن شرکتی، دارایی تحویل گرفته‌شده، بزخری کردن (شرکتی را به زیر قیمت خریدن)
assessment notice	برگ تشخیص	asset structure	ساختار دارایی
assessment of control risk	ارزیابی (برآورد) ریسک کنترل	asset surrendered	دارایی واگذارشده
assessment of duties	تعیین حقوق و عوارض گمرکی	asset turnover	گردش دارایی،
assessment of internal audit need	برآورد نیاز به حسابرسی داخلی	asset turnover ratio, assets turnover (ratio)	(نسبت) گردش دارایی
assessment of tax	ارزیابی (تشخیص) مالیات	asset under construction	دارایی در جریان ساخت و تکمیل
assessment test	آزمون توجیهی	asset utilization ratios	نسبتهای بکارگیری دارایی
assessments	آرای صادره دادگاهها	asset valuation	تعیین ارزش دارایی‌ها
assessor, surveyor, estimator, appraiser	ارزیاب، کمک ارزیاب / مقوم، خبره قیمت	asset-accountability unit	حساب متعلق به یک قلم دارایی ثابت
asset	دارایی	asset-backed fund	وجوه با پشتوانه دارایی‌ها
asset allocation	تخصیص دارایی (سرمایه)	assets and liabilities	داراییها و بدهی‌ها
asset and equity	دارایی و حقوق صاحبان سهام	assets attributable to capital	داراییهای نسبت دادنی به سرمایه (از محل سرمایه خریداری شده‌اند)
asset and liability	دارایی و بدهی	asset classification	طبقه‌بندی دارایی‌ها در ترازنامه
asset attributable to capital	دارایی قابل استناد به سرمایه	asset cost	قیمت تمام شده دارایی
asset classification	طبقه‌بندی دارایی‌ها در ترازنامه	asset cover (ratio)	نسبت پوشش دارایی
asset cost	قیمت تمام شده دارایی	asset coverage	پوشش دارایی
asset cover (ratio)	نسبت پوشش دارایی	asset depreciation	استهلاک دارایی
asset coverage	پوشش دارایی		
asset depreciation	استهلاک دارایی		

assign (or eligible applicant), allocate
حواله کردن، انتقال دادن، تخصیص دادن

assignable credit اعتبار قابل واگذاری

assignat, banknote, bill اسکناس

assigned انتقال

assigned stock مواد تخصیص یافته

assigned value ارزش تعیین شده برای سهم

assignee حواله‌گیر

assignee in bankruptcy هیأت تصفیه در امور ورشکستگی

assigning واگذاری

assignment for the benefit of creditors امانت گذاردن نزد شخص ثالث

assignment of accounts receivable گروه گذاشتن حسابهای دریافتنی

assignment of lease واگذاری مورد اجاره توسط موجر

assignment of life policies واگذاری حق بیمه عمر به دیگری

assignment, draft واگذاری، تخصیص، تسهیم، تکلیف، تعویض، حواله

assignor / assignee واگذارنده/ گیرنده

assistant director-general (ADG) معاون مدیر کل

assistant finance manager معاون مدیر مالی

assistant managing director معاون مدیر عامل

associate وابسته شدن، ربط دادن و داشتن

associate of the institute of chartered accountants in England and Wales (AICAEW) عضو انجمن حسابداران خبره انگلستان و ویلز

associated company = affiliated واحد تجاری فرعی، شرکت وابسته

associated undertaking واحد فرعی

associated with اطلاعات پیوست

associating cause and effect رابطه علت و معلولی

association of accounting technicians انجمن تکنسین‌های حسابداری (AAT)

association of authorized public accountants (AAPA) انجمن حسابداران مجاز

association of south East Asian nations (ASEAN) اتحادیه ملل آسیای جنوب شرقی (آسه‌آن)

assume, bear تقبل کردن، تحمل کردن، فرض کردن

assumed bond سند قرضه ضمانت شده

assumed life of asset عمر فرضی دارایی

assumption فرض، مقدمه

assumptions for budget preparation مفروضات تهیه بودجه

assurance اطمینان‌دهی، اطمینان، بیمه

assurance services خدمات اطمینان‌دهی

assure اطمینان دادن، مطمئن شدن

assured, insured بیمه‌گذار، بیمه شده

assurer بیمه‌گر، بیمه‌کننده

attest function خدمات گواهی‌دهی، خدمات اعتباردهی

asymmetric information عدم دسترسی

asymmetrical information یکسان به اطلاعات، اطلاعات نامتقارن

at call فوراً، عندالمطالبه

at owner's risks به هزینه صاحب کالا، ریسک به عهده مالک

at sight دیداری، به رؤیت

at-the-money option برگ اختیار خرید یا فروش

atonement کفاره، دپه، تاوان

attached account حساب توقیف شده (توسط دادگاه)

attached documents اسناد پیوست

attachment, supplemental instrument, appendix الحاقیه، رأی دادگاه، پیوست، ضمیمه

attacked account حساب توقیف شده (توسط دادگاه)

attainable cost هزینه قابل حصول

attainable standard	استاندارد قابل دستیابی	audit	حسابرسی، بازرینی، بررسی
attained age normal method	روش برای پیش‌بینی هزینه و سود	audit adjustment entries	ثبت‌های تعدیلی حسابرسی
attendance bonus	پاداش حضور	audit and accounting guidelines	رهنمودهای حسابداری و حسابرسی (AAG)
attendance book	دفتر حضور و غیاب	audit approach	رویکرد حسابرسی
attendance money	مزد حضوری	audit assurance	اطمینان‌دهی حسابرسی
attendance sheet	ورقه حضور	audit audiences, documentary evidence, evidential matter, audit evidence	شواهد حسابرسی
attendance time	اوقات حضور	audit brief	توجیه گروه حسابرسی، توجیه گروه رسیدگی
attendance, supervison, monitoring	نظارت، حضور	audit certification	تأییدیه حسابرسی
attention directing techniques	شیوه‌های جلب توجه	audit committee	کمیته حسابرسی
attention getting techniques	شیوه‌های جلب توجه	audit committee charter	آیین‌نامه (منشور) کمیته حسابرسی
attest	تأیید، اعتباردهی، گواهی	audit completion checklist	فهرست حسابرسی
attest audit	حسابرسی اعتباردهی، نام دیگر حسابرسی مستقل	audit considerations	ملاحظات حسابرسی
attest audit, financial audit, statement	حسابرسی صورتهای مالی، حسابرسی اعتباردهی، نام دیگر حسابرسی مستقل	audit cycle	چرخه حسابرسی
audit	حسابرسی صورتهای مالی، حسابرسی اعتباردهی، نام دیگر حسابرسی مستقل	audit decision aids	چک‌لیستهای راهنمای حسابرسی
attest function	گواهی دادن، نقش اعتباردهی	audit engagement	قرارداد جاری
attest the signature	گواهی کردن امضاء	audit evidence	شواهد حسابرسی
attestation	صدور گزارش کوتاه حسابرسی، شهادت و اعتباردهی	audit failure	قصور حسابرسی
attestation clause	گواهی شهود	audit fee (auditors' remuneration)	حق‌الزحمه حسابرسی
attestation engagement	قرارداد خدمات اعتباردهی	audit file	پرونده حسابرسی
attestation services	خدمات اعتباردهی	audit findings	یافته‌های حسابرسی
attorney paper, ower of attorney, proxy (document)	وکالتنامه	audit firm	مؤسسه حسابرسی
attorney's fees	حق‌الزحمه وکیل	audit functions	وظایف حسابرسی
attorney's letter	تأییدیه وکیل در حسابرسی	audit instructions	دستورالعملهای حسابرسی
attorney, lawyer, procurator	وکیل	audit literature	ادبیات حسابرسی
attributable profit	سود قابل انتساب	audit objectives	هدف‌های حسابرسی
attribute	ویژگی، وجه مشخصه	audit of accounts	حسابرسی حسابها
attributes sampling	نمونه‌گیری ویژگی‌ها	audit office	دفتر حسابرسی، اداره حسابرسی
auction market	بازار حراج	audit opinion	اظهارنظر حسابرس
auctioneer	حراج‌گذار	audit period	دوره حسابرسی

audit plan (audit planning memorandum) برنامه حسابرسی، طرح حسابرسی
 audit practice عمل، (روال) کار حسابرسی
 audit procedure روش کار حسابرسی، روش رسیدگی حسابرسی
 audit process مراحل (فرایند) حسابرسی
 audit program برنامه حسابرسی
 audit questionnaire پرسشنامه حسابرسی
 audit questionnaire form فرم پرسشنامه حسابرسی
 audit recommendations پیشنهادهای حسابرسی
 audit relationships روابط حسابرسی
 audit report گزارش حسابرسی
 audit risk احتمال خطر حسابرسی
 audit risk model مدل احتمال خطر حسابرس
 audit rotation (تعویض) چرخش حسابرسان
 audit sample نمونه حسابرسی
 audit sampling نمونه‌گیری در حسابرسی
 audit software نرم‌افزار حسابرسی
 audit stamp مهر حسابرسی
 audit standards, auditing standards استانداردهای حسابرسی
 audit strategy استراتژی حسابرسی، طرح کلی حسابرسی
 audit techniques فنون حسابرسی
 audit terms اصطلاحات تخصصی حسابرسی
 audit test check رسیدگی آزمایشی حسابرسی
 audit test deck حسابرسی رایانه‌ای با اطلاعات آزمایشی
 audit test, audit trail آزمون حسابرسی
 audit trail ردیابی اسناد، زنجیره عطف
 audit work schedules جداول زمان‌بندی عملیات حسابرسی
 audit working paper کار برگ حسابرسی
 audit year سال حسابرسی
 audit(ing) حسابرسی
 audit(ing) manual دستورالعمل حسابرسی
 auditability قابل حسابرسی، قابلیت حسابرسی

audited حسابرسی شده
 audited accounts حساب‌های حسابرسی شده
 audited accounts latest آخرین حسابهای حسابرسی شده
 audited amount مبلغ حسابرسی شده
 audited consolidated accounts حساب‌های تلفیقی حسابرسی شده
 audited statement صورت‌حساب حسابرسی شده
 auditee قسمت مورد رسیدگی
 auditee response پاسخ قسمت مورد رسیدگی
 auditing around the computer حسابرسی با استفاده از رایانه
 auditing at intervals (through the year) حسابرسی در فواصل سال
 auditing at the end of the year حسابرسی آخر سال
 auditing department دایره حسابرسی
 auditing guidelines رهنمودهای حسابرسی
 auditing latest آخرین حسابرسی
 auditing practices board (APB) هیئت اجرایی حسابرسی
 auditing practices committee (APC) کمیته اجرایی حسابرسی
 auditing principles, principles of اصول حسابرسی
 auditing گزارش حسابرسی
 auditing report, audit report گزارش حسابرسی
 auditing standards board هیأت استانداردهای حسابرسی
 auditing standards executive committee کمیته اجرایی استانداردهای حسابرسی
 auditing, to audit حسابرسی کردن
 auditor حسابرس
 auditor's certificate گواهی حسابرس، تأییدیه حسابرس

auditor's examination	آزمایش (امتحان) حسابرس	authorized data	اطلاعات مجاز، تصویب کردن
auditor's policy	رویه حسابرس	authorized issues	تعداد سهام (اوراق) مجاز برای انتشار
auditor, public accountant	حسابرس	authorized minimum share capital	حداقل سرمایه مجاز
auditors' standard report	گزارش استاندارد حسابرسان	authorized resources	منابع مجاز
authentication	تسجيل سند، تصدیق و تأیید صحت قانونی سند	authorized share	سهام مجاز
authoritative guidelines	رهنمودهای آمرانه / قاطع	authorized signing officer	دارنده امضاء
authoritative literature	نشریات رسمی	authorized stock	تعداد سهم مجاز
authorities	مقامات	authorized wages rate	نرخ رسمی دستمزد
authoritive principle	اصل اعتبار	automated system for customs data	(ASYCUDA)
authority	صاحب اختیار، اختیار، شخص صلاحیتدار، مقام مسؤول	automatic balance	تراز (توازن) خودکار
authority bonds	اوراق قرضه دولتی	automatic balance accounts	حساب‌های متوازن
authority for payment	مجوز (اختیار) پرداخت	automatic data processing (ADP)	پردازش خودکار داده‌ها
authority option	اختیار با مجوز	automatic withdrawals	برداشت‌های ثابت
authority option for reimbursement	اختیار با مجوز استرداد وجه	automation	خودکار کردن سیستم، اتوماسیون
authorization	تفویض اختیار، تصویب، تجویز، مجوز	autonomous branch	شعبه مستقل
authorization form for payment,	فرم دستور پرداخت	autonomous divisions	بخشهای مستقل
payment authorization form	دادن مجوز قانونی و رسمی	autonomous expenditures	هزینه‌های مستقل
authorization option for reimbursement	حق اختیار در استرداد وجه	autonomy	استقلال، آزادی عمل
authorize	وکالت دادن، دادن حق یا اختیار به دیگری، دادن مجوز قانونی و رسمی	auxiliary activities	اقدامات کمکی
authorized	مجاز	auxiliary capital	سرمایه کمکی (غیر اصلی)
authorized auditor	حسابرس مجاز، حسابرس رسمی	auxiliary enterprise	خدمات کمکی، خدمات اضافی
authorized bank	بانک مجاز (دارای اختیار)	auxiliary equipment	ماشین‌آلات یا تجهیزات کمکی
authorized budget allowance	بودجه مجاز	auxiliary operations	عملیات کمکی
authorized capital (nominal capital)	سرمایه مجاز - سرمایه تصویب شده	av. = average	خسارت، میانگین
authorized cost	هزینه مجاز	availability of books	در دسترس بودن دفاتر
		available by...	در دسترس از طریق...
		available capacity	ظرفیت واقعی (در دسترس)



available data	اطلاعات موجود	avoid, sustain	پرهیز کردن، خویشننداری کردن
available for sale	آماده برای فروش	avoidable cost	هزینه اجتناب پذیر
available hours	ساعت کار	avoidance	لغو، اجتناب
available loan	وام فراهم	avoidance clause, defeasance clause	شرط لغو، قید فسخ، ماده الغاء قرارداد
available return	بازده موجود	avoidance of a contract	لغو یک قرارداد
available surplus	مازاد آماده (تقسیم)	avoidance of takeover	احتراز (اجتناب) از تصاحب، بلعیده شدن شرکت
available-for-sale	آماده برای فروش	avoiding costly mistakes	اجتناب / احتراز از اشتباهات پرهزینه
available-for-sale securities	اوراق بهادار آماده برای فروش	award	حکم، فتوی، رأی، جایزه
average	متوسط، میانگین، معدل	award of damages	جبران خسارت
average annual return on investment	روش میانگین نرخ بازده سرمایه گذاری	axiom	اصل بدیهی، اصل موضوعه، موضوع آشکار
average annual return, on investment	روش میانگین		
method, average cost method	روش میانگین		
average bond, indemnity bond	ضمانتنامه جبران خسارت		
average collection period / average number of days receivables outstanding	دوره وصول مطالبات تجاری		
average cost (expense)	متوسط هزینه		
average cost price	متوسط قیمت تمام شده		
average day-supply	متوسط دوره فروش		
average deviation	انحراف متوسط (آمار)		
average down	کاهش میانگین قیمت خرید		
average purchase rate	نرخ متوسط خرید		
average rate per hour	نرخ متوسط هر ساعت		
average rate per unit	نرخ متوسط هر واحد		
average stock	متوسط موجودی		
average stock keeping (holding)	متوسط نگهداری موجودی		
average stock level	سطح متوسط موجودی		
average yield	بازده متوسط		
average, mean	میانگین		
average, median	میانه		
averaging	متوسط گیری		

B b

baby bonds	اوراق قرضه کم ارزش	استهلاک بر مبنای دارایی تجدید ارزیابی شده
back bill	برات نکول شده (برگشت شده)	گزارش سفارش های معوق backlog reporting
back charges	پرداخت مخارج انجام شده	backward integration ادغام با ماقبل
back door financing	تأمین مالی غیرمستقیم، تأمین مالی از طرق غیرمتعارف	bad (check, debt) (چک، بدهی) لاوصول
back duty	مالیات گذشته	bad climate allowance فوق العاده بدی آب و هوا
back freight	هزینه عودت کالا	bad debt طلب سوخته، طلب قابل سوخت
back order	سفارش تحویل نشده	bad debt expense هزینه مطالبات سوخت شده
back pay	پرداخت دستمزد معوقه	bad debt provision ذخیره مطالبات سوخت شده
back rent	اجاره عقب افتاده	bad debt realized باز یافت مطالبات سوخت شده
back taxes	مالیات عقب افتاده	bad debts allowance account حساب ذخیره مطالبات مشکوک الوصول
back up	روند معکوس	bad debts recovered باز یافت مطالبات سوخت شده
back-to-back credit (countervailing credit)	وام پشتوانه ای، اعتبار اتکایی	bail ضمانت، کفالت
back-to-back loan	وام متقابل	bail bond وجه الضمان، کفالت نامه
back-up calculation sheet, backing	ورقه محاسبات	bail credit اعتبار ضمانت نامه
backdate	به تاریخ گذشته، نوشتن تاریخی مقدم بر تاریخ واقعی تنظیم سند، عطف به ماسبق کردن برای اجرای قرارداد	bail out rule ضمانت خارج از قاعده
backdating date	پیش تاریخ	bailable ضمانت بردار
backer	شریک (غیرفعال)	bailee امین، امانت دار، امانت گیر
backing away	رعایت نکردن قیمت های پیشنهادی	bailment تحویل دادن کالا به وسیله امانت گذار به امانت گیر، (عقد) ودیعه، امانت گذاشتن، آزاد کردن به قید ضمانت
backing sheet	ورقه پشت نویسی	bailor امانت گذار، ودیعه گذار، واگذارنده
backload	محموله مرجوعی	bailout نجات سرمایه
backlog	پس مانده	
backlog depreciation		

bailout payback	دوره بازیافت/نجات سرمایه	balance sheet classification	طبقه‌بندی حساب‌ها در ترازنامه
bailsman	ضامن	balance sheet comparative	ترازنامه تطبیقی (مقایسه‌ای)
balance	صورت وضعیت، موازنه، مانده، تراز به حال موازنه درآوردن	balance sheet consideration	ملاحظات قابل توجه در ترازنامه
balance at the end of the year, end of the year balances	مانده‌های آخر سال	balance sheet date	تاریخ ترازنامه
balance brought forward (B/F)	مانده نقل از صفحه قبل (سال قبل)	balance sheet equation	تعدادل ترازنامه
balance budget	بودجه متوازن، بودجه متعادل	balance sheet format	شکل ترازنامه
balance carried forward (C/F)	مانده نقل به صفحه بعد (سال بعد)	balance sheet heading	عنوان ترازنامه
balance due	مانده معوق	balance sheet method	روش ترازنامه
balance of accounts	مانده حساب‌ها	balance sheet value	ارزش ترازنامه‌ای
balance of external claims	مانده مطالبات	balance sheet value of asset	ارزش ترازنامه‌ای دارایی
balance of foreign exchange	موازنه ارزی	balance sheet proforma	ترازنامه فرضی (با ارقام فرضی)
balance of foreign trade	تراز تجارت خارجی	balanced items	اقلام متوازن
balance of goods and services	تراز کالاها و خدمات	balanced scorecard approach	روش ارزیابی متوازن
balance of payment	مانده پرداخت، تراز پرداخت، موازنه پرداخت	balancing	مانده‌گیری
balance of revenue and expense	موازنه دخل و خرج	balancing figure	عدد متعلق به مانده دو حساب
balance of trade, trade balance	موازنه تجاری، تراز بازرگانی	balancing of portfolio	پوشاندن ریسک
balance off	مانده‌گیری، افتتاح حساب‌ها، انتقال مانده حساب‌ها به دوره جدید	balloon	آخرین قسط وام
balance on current account	مانده حساب جاری	balloon payment	پرداخت یکجا
balance on goods and services	موازنه حساب کالا و خدمات	balloon maturity	اوراق قرضه با سررسید نهایی دوررس
balance on hand	مانده موجود، موجودی	bank	بانک
balance sheet (statement of financial position)	ترازنامه، صورت وضعیت مالی	bank acceptance	پذیرش بانکی
balance sheet approach	رویکرد (نگرش) ترازنامه‌ای	bank account	حساب بانک
balance sheet audit	حسابرسی ترازنامه‌ای	bank account balance	مانده حساب بانک
balance sheet budget	بودجه ترازنامه‌ای	bank account reconciliation statement	صورت تطبیق بانک
		bank balance	مانده موجودی بانک
		bank bond	ضمانت بانکی
		bank book	دفترچه بانکی، دفتر بانک
		bank certificate	گواهی بانک
		bank charge	کارمزد بانکی، هزینه بانکی
		bank charge account	حساب هزینه‌های بانکی

bank confirmation, bank report, confirmation letter (from bank)	ذخایر بانک
تأییدیه بانک	bank reserves
bank correspondent	هزینه‌های خدماتی بانکی
بانک طرف معامله	bank service charges
bank credit account	اطاق پایاپای بانکها
حساب اعتبار بانکی	bank's clearance house
bank credit, lines of credit	برات بانکی
اعتبار بانکی، وام بانکی، تسهیلات بانکی	bank's draft, bank bill
bank current account	تعهدات بانکی
حساب جاری بانک	bank's liabilities
bank debt	حواله بانکی
بدهی بانکی	bank's transfer
bank declaration	برات قابل معامله در بانک
اظهارنامه بانکی	bankable bill
bank deposit	برات بانکی، اسکناس
سپرده بانکی	bankbill
bank deposit account	بانکر's automated clearing system
حساب سپرده بانکی	سیستم رایانه‌ای پایاپای بانکها (BACS)
bank deposit liability	بانکر's cheque, draft, cashier's cheque
بدهی سپرده بانکی	چک بانکی
bank discount	حق وصول طلب بانکدار
تنزیل بانکی، نزول بانکی، تخفیف بانکی	بانکر's lien
bank discount rate	حواله بانکی، دستور به بانک
نرخ تنزیل بانکی	بانکر's order
bank draft (banker's cheque; banker's draft)	پرداخت بین بانکها، حواله بانکی
حواله بانکی، برات بانکی	بانکر's payment, inter banks payment
bank facilities	بانکدار
تسهیلات بانکی	بانکر(s)
bank float	بانکر's draft order cheque
فاصله زمانی بین پرداخت وجه به بانک و امکان برداشت از آن حساب	چک حواله کرد
bank for international settlements (BIS)	بانکر's payment
بانک تسویه حساب بین‌المللی	پرداخت بانکی
bank guarantee	بانکر's acceptance
ضمانت بانکی	اسناد تضمین شده بانکی
bank interest	بانکداری
بهره بانکی	banking
bank lending rate	حساب سپرده بانکی
نرخ قرض‌دهی بانکی	banking deposit account
وام بانکی	اصول بانکداری
bank loan (bank advance)	banking principles
وام بانکی	banking transactions
bank mandate	معاملات بانکی
فرم درخواست برای باز کردن حساب جاری	bankrupt, to go bankrupt
bank money order	ورشکسته شدن، ورشکسته
حواله بانکی	bankruptcy
bank note	ورشکستگی
اسکناس	bankruptcy of partnership
bank overdraft, cash overdraft	ورشکستگی شرکت سهامی
اضافه برداشت (از حساب) بانکی	bankruptcy petition, petition
bank passbook	درخواست اعلام ورشکستگی به دادگاه
دفترچه حساب پس‌انداز بانک	bankruptcy proceedings
برات پستی بانکی	اقدامات (اعمال) ورشکستگی
bank post bill	ریسک ورشکستگی
پرداخت پستی بانک	bankruptcy risk
bank post remittance	
اوراق قرضه با درجه اعتباری بالا	
bank quality	
گزارش بانک، تأییدیه بانک	
bank report	

b

bankruptcy trustee	تولیت ورشکستگی	basic (wages- rate)	دستمزد پایه
bankruptcy verdict, adjudication of (in)		basic accounting concepts	مفاهیم اساسی حسابداری
bankruptcy	حکم ورشکستگی	basic accounting equation	معادله اصلی
banks pension fund	صندوق بازنشستگی بانکها		حسابداری (دارایی = بدهیها + سرمایه)
banks' mergers	ادغام بانکها	basic audit process	فرآیند اساسی حسابرسی
bar chart	نمودار طولی (میله‌ای)	basic budget	بودجه پایه (اصلی)
bar diagram, bar chart, column diagram	نمودار ستونی (میله‌ای)	basic control	کنترل اساسی
barbell portfolios	مجموعه اوراق قرضه	basic cost	هزینه اساسی، قیمت مبنا
bargain (to), negotiate (to)	مذاکره کردن، چک و چانه زدن، معامله کردن	basic earning (income)	درآمد پایه
bargain purchase	خرید با چانه زدن، گرفتن تخفیف در خرید	basic earnings per share (BEPS)	سود اولیه (پایه) هر سهم
bargain purchase option	اختیار خرید با قیمت کم	basic expenditure	هزینه‌های اصلی
bargaining tariff	تعرفه چانه‌زنی	basic labor rate	نرخ پایه مزد
bargains market	بازار داد و ستد (قابل چانه زدن)	basic of accounting	مبنای حسابداری
barometer	شاخص اقتصادی	basic of apportionment	مبنای تسهیم
barometer stock	سهم شاخص	basic of customs duty	مأخذ حقوق گمرکی
barter	معامله پایاپای (تهاتری)	basic pension	مستمری ثابت
barter agreement (contract)	عقد یا قرارداد تهاتری	basic period	دوره مبنا / پایه
barter system	روش معامله پایاپای، داد و ستد، سیستم مبادله کالا	basic planning	برنامه‌ریزی پایه (اساسی)
barter trade	تجارت پایاپای	basic standard cost	بهای تمام‌شده استاندارد
barter transaction	معامله پایاپای (تهاتری)	basic wage rate	نرخ دستمزد پایه
base currency	پول مبنا	basic yield, nominal return	بازده اساسی
base pay	حقوق ثابت، حقوق پایه	basing poin	مبنای تعیین قیمت
base period	دوره اصلی (پایه)	basing rate	نرخ اولیه، نرخ پایه
base price	قیمت مبنا، قیمت پایه	basing-point rate	نرخ مبدأ
base rate, key rate	نرخ پایه (مبنا)	basis of accounting, accounting	روش عمل حسابداری
base stock method of valuation (valuing)	روش موجودی پایه در ارزیابی	procedure	روش عمل حسابداری
base year	سال پایه، سال مبنا	basis of allocation	اساس تسهیم
basic (fundamental) accounting concept		basis of allotment	اساس تخصیص
accounting postulates, fundamental		basis of apportionment	مبنای تخصیص
accounting concepts	مفاهیم اساسی حسابداری	basis of appropriation	اساس تخصیص وجه
		basis of contribution	مبنای پرداخت حق بیمه
		basis of cost allotment	اساس تخصیص هزینه
		basis point	یک صدم، یک درصد
		batch	محموله، یک پارتی جنس، یک دست جنس
		batch processing	پردازش دسته‌ای

batch-order costing, batch costing	هزینه‌یابی سفارشات دسته‌ای	beginning inventory	موجودی (کالا در) ابتدای دوره
bater transaction	مبادله پایاپای	beginning of month (B.O.M)	اول ماه
bean counters	نامی تحقیرآمیز برای حساب‌برسان	beginning of year (B.O.Y)	آغاز سال
bear market	بازار کم‌رونق، بازار رو به افول، بازار راکد	behavioral accounting	حسابداری رفتاری
bear position	وضع راکد	behavioral accounting research	تحقیقات حسابداری رفتاری
bear raid	هجوم برای فروش سهام	bellweather security	اوراق بهادار راهنما
bearer bond, coupon bonds	اوراق قرضه بی‌نام	bellwether	سهام سرنوشت‌ساز
bearer certificate	گواهینامه بی‌نام	below par (value)	پایین‌تر از ارزش اسمی، فروش با کسر
bearer check, check to bearer	چک در وجه حامل	below-the-line	زیر خط
bearer policy	بیمه بدون نام	benchmark	الگو، معیار، استاندارد، مبنای سنجش
bearer sale, forward sale	فروش سلف (سهام)	benchmark program	برنامه اصلی
bearer security (bearer bond)	اوراق قرضه بی‌نام	benchmark portfolio	پرتفولیوی الگو (معیار)
bearer seller	فروشنده سلف (سهام)	benchmarking	الگوبرداری، الگوگزینی، تعیین معیار سنجش و قضاوت
bearer share (stock)	سهام بی‌نام (درجه حامل)	beneficial interest	بهره سودمند، بهره ناشی از سرمایه‌گذاری، حقوق انتفاعی
bearer share certificate	گواهینامه سهام بی‌نام	beneficial owner, original owner	مالک اصلی (واقعی)
bearer sharer (stock)	سهام بی‌نام	beneficial ownership	مالکیت نسبت به منافع
bearer-policy	بیمه‌نامه بدون نام	beneficial, beneficiary	ذی‌نفع
bearish market	بازار رو به افول	beneficiary bank	بانک ذی‌نفع
beating the market	غلبه بر بازار (کسب بازده بیش از بازده متعارف بازار)	beneficiary's bank	بانک کارگزار
bed and PEP	اقدامی مشابه	benefit	منفعت، فایده، نفع رساندن
bed and breakfast	شام تا بام	benefit accumulated postretirement	
bed occupancy rate	ضریب اشغال تخت	obligation	بدهی مزایای انباشته بعد از بازنشستگی
bed-bug letter	نامه‌ای در رابطه با رفع نواقص اطلاعاتی	benefit analysis	تحلیل هزینه/فایده
begining of financial year	اول (آغاز) سال مالی	benefit expense (cost)	هزینه مزایا
begining of the year to date	از اول سال تا این تاریخ	benefit in kind	مزایای غیرنقدی
beginning balance	مانده اول دوره	benefit list	آزمایش فایده
beginning cash balance	مانده نقدی اول دوره	benefit-cost analysis	تجزیه و تحلیل هزینه و منفعت، مقایسه منافع حاصل با هزینه‌های مربوطه

b

benefit-cost ratio, profitability ratio
نسبت سودآوری، مقایسه هزینه و سود

benefits plan
طرح مزایا

benefits-provided ranking
اولویت‌بندی بر مبنای ارائه خدمات

bequeath
تملیک مال به وسیله وصیت،
به ارث گذاشتن

bequest
ارث

bereavement pay
حقوق داغدیدگی

berthage
عوارض اسکله، حق لنگراندازی

best profit equilibrium point
نقطه تعادل بهترین سود

best profit point
نقطه بهترین سود

beta coefficient
ضریب بتا (β)

beta factor
فاکتور بتا

beta risk
احتمال خطر بتا

beta stationary
ثابت بودن ضریب بتا

bias
تمایل، سوگیری، تعصب، یک‌سونگری

bid and ask
اعلان قیمت‌های خرید و فروش یک سهم

bid asked prices
قیمت پیشنهادی/ قیمت درخواست

bid bond guarantee (B.C)
ضمانتنامه شرکت در مناقصه

bid bond, bond, letter of guarantee
ضمانتنامه، اوراق پیشنهاد در مناقصه (خرید)

bid price
قیمت پیشنهادی برای خرید اوراق بهادار یا کالا

bid rigging
دغلكاری در مزایده/ مناقصه

bid, tender
مزایده، مناقصه، پیشنهاد برای خرید

bid-ticket lease bill
اجاره ماشین‌آلات و تجهیزات گران‌قیمت

bidder
پیشنهاددهنده (در مناقصه با مزایده)

bidding up
بالا بردن قیمت یک سهم

bidget executopm
اجرای بودجه

big bang
انفجار عظیم، تغییرات عمده

big bath
«آب گر»، حذف اقلام عمده از دارایی‌ها

big board
بورس (سهام) نیویورک

big boys, the
مدیران مؤسسات مالی بزرگ

big eight
اصطلاحی است که برای هشت
مؤسسه حسابرسی بزرگ جهان به کار می‌رفت.

big rubber ball
ضربه سنگین

bilateral account
حساب دوجانبه

bilateral contract
قرارداد دو جانبه

bilateral netting
کاهش دادن هزینه‌های کارمزد بانک

bilateral stockholding
مالکیت متقابل سهام

bilateral trade
تجارت دوجانبه

bilateral trade agreement
موافقتنامه تجاری دوجانبه

bill
قبض، صورت حساب، سند، سفته یا برات

bill bond
ضمانتنامه شرکت در مناقصه یا مزایده

bill broker discount broker, bill dealer
کارگزار اوراق خزانه، دلال سفته یا برات

bill discount market
بازار تنزیل برات

bill discount rate
نرخ تنزیل برات

bill discounted
سفته یا برات تنزیل شده

bill for negotiation
برات قابل معامله

bill holder
برات‌دار، گیرنده وجه برات

bill of credit, credit bill
برات اعتباری

bill of entry (customs)
صورت اقلام ورودی، اظهارنامه ورودی (در گمرکات)

bill of exchange, draft, bill, draught,
letter of exchange
برات، حواله، سفته، حواله دیداری یا وعده‌دار

bill of goods
صورت مخارج کالا

bill of lading (b/L), invoice, bill,
Shipment bill
بارنامه، سند حمل کالا

bill of material
لیست (مصرف) مواد صورت مشخصات مواد،
برگ درخواست مواد

bill of particular
صورت مشخصات (افراد، حقوق افراد)

bill of quantities (bill of materials)
فهرست اقلام مورد نیاز

bill of sale	سند فروش، مبیعه‌نامه	blank endorsement	ظهنویسی بدون ذکر نام حامل، ظهنویسی بدون قید و شرط
bill of sight	اعلامیه موقت (دیداری)	blank or zero balance confirmation	تأییدیه خالی یا بدون درج مانده حساب
bill payable after sight	برات قابل پرداخت پس از رویت	blank transfer	نقل و انتقال سهام بدون نام انتقال‌دهنده و کسی که سهام به او انتقال می‌یابد.
bill payable, note payable	سند پرداختنی، برات قابل پرداخت (پرداختنی)	blanket appropriation	اختصاص کل مبلغ بودجه (بدون تخصیص دادن به اجزای پروژه)
bill receivable (B/R), note receivable	برات قابل دریافت، سند دریافتنی	blanket mortgage	گرو گذاردن همه دارایی‌های ثابت، رهن کلی (عمومی)
bill register	دفتر ثبت برات	blanket recommendation	توصیه کلی
billing	ارسال صورتحساب	block	مسدود کردن نمودار ساده گردش کار
billing cost (expense)	هزینه صدور فاکتور (یا صورتحساب)	block flowchart	کنترل گروهی حساب‌ها
billing machine	ماشین صدور صورتحساب	block method	پول مسدود (تبدیل آن مجاز نیست)
bills	اسناد قابل تنزیل (در بانکداری)	block money	خرید سهام به دفعات
bills book	دفتر برات	block purchase of shares	انتخاب نمونه به صورت خوشه‌ای (مقطعی)
bills documents	اسناد برواتی	block sample selection	حساب مسدود
bills documents payable	اسناد برواتی قابل پرداخت (پرداختنی)	blocked account, closed account	پول رایج مسدود، پول غیر قابل تبدیل
bills documents receivable	اسناد برواتی قابل دریافت (دریافتی)	blocked currency	وجوه مسدودشده
bills for collection	بروات قابل وصول (وصولی)	blocked funds	دفتر یادداشت صندوق (دفتر چرکنویس)
bills payable (B/P)	بروات (اسناد) پرداختنی	blotter	کارگران یدی
bills protested	بروات واخواستی	blue collar workers	شرکت مقتدر و معتبر
bills receivable, notes receivable	اسناد دریافتنی	blue-chip company	طرح تقلب
bin card (store card)	کارت فروشگاه کارت موجودی کالا (در انبار)	blueprint for fraud	هیئت داوران
binding cover	پوشش تعهدشده	board of arbitration	هیأت مصالحه
binomial distribution	توزیع آماری	board of conciliation	هیئت مدیره، هیئت رئیسه
birth allowance	کمک هزینه تولد	board of directors	هیأت رئیسه
bitateral	دوجانبه، دوطرفه	board of governors	هیأت بازرسان
black economy	اقتصاد سیاه	board of inspectors	هیئت نظار
black leg	اعتصاب شکن	board of supervisors	هیأت امنا
black list	لیست سیاه	board of trustees	
black money	پول سیاه		
black market	بازار سیاه		
blank bill	برات حامل، برات سفید		
blank cheque (check)	چک سفید		
blank endorsed	ظهنویسی بدون قید و شرط		

boarding and search of means
ورود به وسایط نقلیه و بازرسی آن

boiler room
بازارگرمی کردن سهام از طریق فریبکاری

boilerplate
نسخه اصلی

bona vacantia
اموال بی صاحب

bond
اوراق قرضه، سند، قرضه، ضمانت

bond accepting houses
مؤسسات پذیرش بروات

bond anticipation notes
اسناد کوتاه مدت

bond carrying amount, carrying value of
ارزش دفتری اوراق قرضه

bond conversion
تبدیل اوراق قرضه

bond discount
تنزیل اوراق قرضه/ بهادار

bond discount and premium
کسر و صرف اوراق قرضه

bond fund
صندوق اوراق قرضه

bond holder
صاحب اوراق قرضه

bond indenture
شرایط اوراق قرضه

bond issue
صدور اوراق قرضه

bond issue expense (cost)
هزینه انتشار اوراق قرضه

bond outstanding method
روش اوراق قرضه (در دست مردم، معوق)

bond premium, premium on bonds
صرف سهام قرضه (اوراق قرضه)

bond pricing
قیمت گذاری اوراق قرضه

bond rating
رتبه بندی (تعیین درجه یا کیفیت) اوراق قرضه

bond ratio
نسبت اوراق قرضه

bond refunding
جایگزینی اوراق قرضه

bond sinking fund
سپرده وجوه برای بازپرداخت اوراق قرضه

bond swap
معاوضه اوراق قرضه

bond valuation
ارزشیابی اوراق قرضه

bond yield
بازده اوراق قرضه

bond-outstanding method
مستهلك کردن كسر اوراق قرضه

bond-refunding decision
تصميم جایگزینی اوراق قرضه

bonded debt
بدهی شرکت ناشی از انتشار اوراق قرضه

bonded goods
کالاهای گرو گزارده شده در انبار گمرک

bonded warehouse
انبار تضمینی، انبار کالای گرو گزارده شده

bonds authorized-unissued
اوراق قرضه مجاز

bonds conversion
تبدیل اوراق قرضه

bonds discount
تخفیف (کسر) اوراق قرضه

bonds dissent amortization
استهلاک کسر اوراق قرضه

bonds payable
اوراق قرضه پرداختنی

bonds payable premium
صرف اوراق قرضه پرداختنی

bonds premium
صرف (مازاد) اوراق قرضه

bonds premium amortization, premium amortization on bonds
استهلاک صرف اوراق قرضه

bonds redemption
بازخرید اوراق قرضه در سررسید

bonds with warrants
اوراق قرضه با نرخ بهره ثابت

bonds, debenture, bearer, securities
اوراق قرضه، اوراق قرضه، اوراق قرضه، اوراق قرضه

bond debentures, debenture stock, debt
اوراق قرضه

bond
اوراق قرضه

bonus dividend
سود سهامی، سود جایزه

bonus plan
طرح پاداش (تشویقی)

bonus pool
کل پاداش

bonus premium
پاداش

bonus share issue
صدور سهام جایزه

bonus shares
سهام جایزه

bonus-penalty contract
قرارداد پاداشی جریمه ای (پیمانکاری)

book
دفتر

book (cost - value), carryover	ارزش دفتری	booking	پیش خرید یا پیش فروش (کردن)
book accounts	حساب‌های دفتری	bookkeeping cycle	دوره عمل دفترداری
book debt	بدهی دفتری، دین دفتری	bookkeeping without a journal	دفترداری بدون دفتر روزنامه
book entry	اوراق بهادار در مرحله ثبت	bookkeeping, double entry	دفترداری دوطرفه
book errors	اشتباهات دفتری	bookkeeping, single entry	دفترداری یک‌طرفه
book income	درآمد دفتری	books accounts and vouchers	دفاتر حسابها و اسناد روزنامه
book inventory	موجودی دفتری کالا	books of account	دفاتر کل، روزنامه و سایر ثبت‌های حسابداری
book keeping, book-keeping cycle	دفترداری	boom (to)	ترقی شدید کردن، رونق گرفتن
book loss	زیان دفتری	boomerang, antidumping	ضد دامپینگ
book monetary income	سود دفتری	boot	سرک، فایده، سود
book of account, account book	دفتر حساب	bootstrap	خرید درصد بالایی از شرکت به صورت نقد
book of final entry	دفتر ثبت نهایی (دفتر کل)	border customs	گمرکات مرزی
book of original entry, book of prime entry	دفتر ثبت اصلی (اولیه)	bordereau	پته
book of prime entry	دفتر روزنامه	borrowed funds, loan funds	وجوه استقراضی
book of secondary entry, book of second entry, book of final entry	دفتر ثبت ثانوی	borrowed labor	کارگر اجاره‌ای
book profit	سود دفتری	borrower	قرض‌گیرنده، وام‌گیرنده
book surplus	مازاد (سود انباشته) پیش از اینکه حسابرس در این مورد اظهار نظر نماید و صحت آن را تأیید کند.	borrowers note	قبض بدهکاری
book value (of a plant asset)	ارزش دفتری (دارایی ثابت مشهود)	borrowing	استقراض
book value method	روش ارزش دفتری	borrowing by banks	اخذ وام توسط بانکها
book value method depreciation	روش استهلاک براساس ارزش دفتری	borrowing costs	مخارج تأمین مالی
book value per share	ارزش دفتری هر سهم	borrowing from banks	اخذ وام از بانکها
book-keeper	دفتردار، دفترنویس	borrowing power	قدرت (اختیار) استقراض
book-keeping by double entry	دفترداری (دو طرفه، دوپل)	borrowing power of securities	قابلیت وام‌گیری اوراق بهادار
book-keeping entries	ثبت‌های دفترداری	borrowing-up system	سیستم پایین به بالا
book-to-market	ارزش دفتری به قیمت بازار	bottom-up forecasting	پیش‌بینی بر مبنای از پایین به بالا
		bought day book	دفتر روزنامه خرید
		bought deal	فروش اوراق قرضه یا سهام، به صورت یکجا به بانکها
		bought-out	خریداری از بیرون (مؤسسه)